

# Hoja del Lunes

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Teléfonos, 1280 y 2015 Apartado, 46 Depósito legal, BU-58-1958

AÑO XI. — Núm. 648. — 1,20 pesetas BURGOS, 7 de Agosto de 1960

Televisión "CESAR"  
Las mejores marcas nacionales y extranjeras  
Laboratorio de T. V.  
BURGOS BILBAO

## Llamamiento de S. S. el Papa Juan XXIII a la unidad de todas las Iglesias cristianas

El Padre Santo dice que una nube de peligros se cierne sobre la Humanidad y pide que se ore para obtener de Jesucristo que ilumine a los gobernantes. Más de un millón de fieles, presididos por Adenauer y el canciller de Austria, asistieron a la clausura del Congreso Eucarístico de Munich

Munich. — Cientos de miles de católicos alemanes han llegado esta mañana a Munich para asistir a la misa de pontifical oficiada esta mañana con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Internacional. Los organizadores habían previsto que a estos actos asistirían entre 800.000 a un millón de personas, pero sus previsiones se han visto superadas considerablemente. Caravanas de autobuses procedentes de distintos puntos de Alemania, Austria, Italia, han llegado a Munich durante toda la noche, por lo que ha sido preciso cerrar al tráfico gran número de calles de la ciudad para permitir el aparcamiento de los vehículos.

Todas las emisoras de radio y televisión de Alemania han transmitido la misa de pontifical y el mensaje de Su Santidad el XXIII pronunciado en latín desde Roma.

El canciller Adenauer ha llegado procedente de Bonn por vía aérea en las primeras horas de la mañana y, desde el aeropuerto se dirigió al centro de la ciudad a bordo de un helicóptero. El canciller volverá esta tarde a Bonn después de asistir a los actos de clausura.

Poco después de las nueve de la mañana, una solemne procesión en la que figuraban unos 30 cardenales y 500 obispos comenzó a pasar entre la multitud que llenaba por completo la enorme explanada del Congreso en dirección al altar levantado en el centro de la misa. El Legado pontificio, Cardenal Gustav Testa, que ofició la misa, ocupó su trono frente al altar y detrás de la gran cruz que se levanta sobre él. Numerosos grupos de monjas se agruparon en torno al altar.

La ceremonia propiamente dicha comenzó a las 9,48 de la mañana (hora española), con la actuación del coro, que interpretó un himno. El mensaje del Padre Santo se inició a las 9,50 y fue pronunciado en latín. La red de emisoras de la "Eurovisión" que transmitían los actos, mostró en este momento una fotografía de Su Santidad, de pie frente a un crucifijo, leyendo el mensaje desde Roma.

En las primeras filas destinadas a los invitados ocupaban sus lugares el canciller Adenauer, de Alemania Occidental; Julius Raab, canciller de Austria y el ex-canciller austriaco y actual presidente de la Cámara Alta de su país, Leopold Figl. Entre las personalidades presentes figuraba también Otto Von Habsburgo, pretendiente al Trono austro-húngaro, que vive actualmente en Alemania Occidental.—Efe.

**DISTRIBUCION DE LA COMUNION**

Munich. — Durante la misa de pontifical celebrada con motivo de la clausura del Congreso Eucarístico Internacional, el Legado pontificio, Cardenal Testa pronunció un sermón, después del cual doscientos sacerdotes se acercaron al altar para distribuir la sagrada comunión a los fieles presentes, los cuales no tuvieron que acercarse para recibir la comunión, sino que los citados sacerdotes recorrieron la explanada, acompañados por acólitos, para distribuir la entre las filas de asistentes.—Efe.

**MURIO DE UN ATAQUE CARDIACO**

Munich. — El vicario general de la diócesis brasileña de Marília, monseñor Louis Octavio Bicaudo de Almeida, falleció el pasado viernes a consecuencia de un ataque al corazón cuando se disponía a oficiar una misa de pontifical en la Catedral de Munich, según anunciaron los organizadores del Congreso. Monseñor Bicaudo contaba 54 años de edad y sufrió el ataque cuando se vestía en la sacristía de la Catedral para oficiar la misa.

**ENVIAJE DEL PAPA**

Munich. — Su Santidad Juan XXIII ha dirigido un mensaje desde la Radio Vaticano con motivo de la solemne clausura del Congreso Eucarístico Internacional celebrado en esta ciudad en el que dijo que una nube de peligros se extiende sobre la Humanidad y pidió a todos que oren para que se dispersen las tinieblas y el error. Su Santidad hizo también un llamamiento para la restauración de la unidad entre las Iglesias cristianas, calificándola de "la armonía que es deseable sobre todas las cosas". Su Santidad declaró que todos

vemos con horror la gravedad de los peligros que se ciernen sobre la raza humana, y como está amenazada la paz de las naciones. "Oremos —añadió— para obtener de Jesucristo, Príncipe de la Paz, la luz que ilumine las mentes de los que gobiernan los Estados, disperse las tinieblas y el error y conceda a las naciones la verdadera paz fundada en el respeto a los derechos de la Iglesia y en la dignidad del hombre." Pidió también oraciones para que el Cielo consuele a aquellos que, presentes en nuestro pensamiento,

no han podido participar en estos actos triunfales.

Después de hacer esta referencia a los católicos de Europa Oriental, la Unión Soviética y la China comunista, cuyos Gobiernos les han negado el permiso para asistir al Congreso, Su Santidad abordó el tema de la unidad cristiana, diciendo que todos aquellos que llevan el nombre de cristianos, dirijan sus pasos hacia la fe total de San Bonifacio, hacia la única y santa Iglesia. "Esta —afirmó— es la armonía deseable sobre todas las cosas".

**UN TELEGRAMA DE S. S.**

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa Juan XXIII ha ofrecido su bendición y sus mejores deseos al Congreso Eucarístico internacional de Munich. Además de la alocución radiada esta mañana, Su Santidad ha enviado un telegrama en el que se dice que la alocución por radio-televisión fue hecha "de todo corazón y con lleno de júbilo ante la incomparable fe y fervor de los religiosos".—Efe.

## El ministro señor Vigon inspecciona varias importantes obras en Logroño

A gran ritmo, se construyen en la provincia de León tres importantes saltos hidroeléctricos. Se celebra en Málaga una brillante exhibición paracaidista

Logroño. — El ministro de Obras Públicas, que llegó procedente de Zaragoza, acompañado de las autoridades y de los ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Ebro, después de orar en el santuario de Nuestra Señora de Valvanera, visitaron el pantano de Mansilla, ya terminado, la central eléctrica de pie de presa del mismo y el nuevo poblado de Mansilla, ya que el antiguo quedó anegado por el embalse, que tiene capacidad para

77 millones y medio de metros cúbicos. También visitó el pantano de Ortigosa o de González Lacasa, así como el canal de alimentación de éste que se halla en construcción.

A última hora de la tarde, visitó el señor Vigon la toma y obras de canalización para el nuevo abastecimiento de aguas a Logroño así como el depósito que se construye para el mismo en el vecino pueblo de Lardero. Finalmente, en la capital, hizo una visita a los terrenos que ocupaban las antiguas instalaciones ferroviarias y que constituirán la nueva gran vía logroñesa. El ministro quedó muy complacido de esta visita.—Cifra.

**SALTOS HIDROELECTRICOS**  
León. — Prosiguen a gran ritmo las obras de construcción de tres grandes saltos hidroeléctricos en Alcobá de la Ribera, Espinosa de la Ribera y Selva de Ordaz, que se alimentarán con las aguas del pantano de los Barrios de Luna. El presupuesto de estas obras alcanza la cifra de doscientos millones de pesetas, ciento cincuenta con cargo del Estado y las cincuenta restantes de la empresa concesionaria.

Las tres instalaciones alcanzarán una producción de cien mil millones de kilovatios-hora al año.—Cifra.

**CONTRATA DE TECNICOS AMERICANOS**

Barcelona. — La comisión de productividad industrial de Cataluña y el servicio de la industria algodonera, han llegado a un acuerdo en virtud del cual la comisión, dentro del programa de ayuda de la Internacional Administración Soperation, ha contra-

tado los servicios de un equipo de técnicos americanos, que vendrá a España durante dos años para asesorar a los industriales algodoneros, tanto en el aspecto tecnológico como en el de organización de las industrias.

El desarrollo de este proyecto supone una inversión de cerca de nueve millones de pesetas.

**MONUMENTO AL SAGRADO CORAZON**

Pamplona. — Un monumento al Sagrado Corazón de Jesús se construye en el monte Gurugú, del pueblo de Funes, en la ribera de Navarra, por iniciativa del párroco don Ambrosio Eransus, y con la cooperación desinteresada de los vecinos. La primera piedra fue bendecida y colocada por el arzobispo de Pamplona. Las obras se hallan muy adelantadas y el monumento se inaugurará en fecha próxima. La imagen será colocada sobre un pedestal de veinte metros de altura y será iluminada.—Cifra.

**DEMOSTRACION DE PARACAIDISMO**

Málaga. — Se ha celebrado en la bahía una demostración paracaidista a cargo de oficiales, suboficiales y tropa de la Agrupación Bandera Paracaidista, del Ejército de Tierra.

Presenciaron los lanzamientos y ejercicios realizados en el aire el ministro del Ejército, teniente general Barroso, acompañado por el capitán general de la IX Región militar, señor Alvarez Serrano y primeras autoridades civiles y militares.

Más de cien mil personas siguieron las evoluciones de los paracaidistas desde la playa de la Malagueta y Paseo de las Faroleras.—Cifra.

## Con clamoroso éxito se celebró ayer el XVII Festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados

Actuaron los afamados toreros Antonio y Juan Bienvenida y Rafael Pedrosa que obtuvieron un señalado triunfo

El pueblo de Burgos reafirmó su cariño al Asilo de Hermanitas en el tradicional festejo que presidieron la «Reina» de la Prensa y su Corte, damas de honor y primeras autoridades

Nuestra ciudad tributó ayer al Asilo de Ancianos Desamparados uno de sus más fervorosos y calurosos homenajes anuales, con motivo de celebrarse el XVII festival taurino a beneficio de dicha benemérita institución, organizado por la Asociación de la Prensa y nuestro querido colega "Diario de Burgos", bajo el patrocinio de la Cagosa, el Ahorro y Monte de Piedad del Circulo Católico de Obreros.

**ANIMACION EN LA CIUDAD**  
Ya al hacerse público el cartel de la corrida con los nombres de los afamados matadores Antonio y Juan Bienvenida, y Rafael Pe-

drosa —el "ídolo" burgalés— se suscitó en los medios taurinos y círculos populares de la capital no poca expectación ante el anuncio del programa que halló la más entusiasta acogida, atendiendo no solo al renombre de los diestros y al aliciente del casi centenar de regalos a sortear —donados por autoridades, comercio, industria y particulares— sino al fin esencialmente caritativo de este simpatísimo festival, tan enraizado ya en la población.

Desde el primer momento se advirtió en el despacho de taquillas una animación rayana en lo ex-

## Lumumba, desautorizado por el partido que dirige el presidente Kasavubu

Ante la amenaza de que tropas de Ghana y Guinea (a requerimiento de Lumumba) intenten entrar en Katanga Tshombe reitera la decisión de combatir si fuera preciso

Tanganika y Ruanda-Urundi quieren federarse con Katanga

El Consejo de Seguridad

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — La reunión del Consejo de Seguridad proyectada esta noche para tratar de la crisis del Congo ha sido aplazada hasta mañana a las 17,00 (hora española).

El presidente del Consejo pidió el aplazamiento con el fin de dar tiempo a que llegue la delegación del Gobierno congoleño.

**DESAPRUEBAN A LUMUMBA**  
Leopoldville. — La comisión central del partido Abako, que dirige el presidente de la República, Kasavubu, ha aprobado hoy una resolución de no confianza en el Gobierno de Lumumba.

Según informa la Agencia Belga, durante una reunión del partido, que dice representar a dos millones de habitantes de la provincia del Bajo Congo, se acordó enviar un telegrama al Consejo de Seguridad en el que se dice que Lumumba es incapaz de mantener la seguridad en el país.

La comisión central pide con urgencia a las Naciones Unidas que considere el sistema confederativo como la única solución válida para poner fin a la crisis del Congo.

La Agencia Belga informa también que el movimiento juvenil del Bajo Congo ha enviado un telegrama hoy al Consejo de Seguridad en el que se protesta con todo vigor contra la interferencia de Ghana en los asuntos internos del Congo.

Dice el telegrama que la presencia de tropas de Ghana constituye una causa de inseguridad en el país y piden su retirada.

**FIDE QUE SE PUBLIQUEN LAS ATROCIDADES CONGOLEAS**  
Estocolmo. — La Embajada belga en Moscú ha pedido en una energética nota al Gobierno sovié-

tico que la Prensa rusa dé a la publicidad las atrocidades cometidas por los congoleños contra los europeos.

La nota fue entregada en el Ministerio de Asuntos Exteriores soviético, en una rápida contestación a las declaraciones soviéticas que acusan a los belgas de atrocidades en el Congo.—Efe.

**DECLARACION DE TSHOMBE**  
Elisabethville. — El jefe del Gobierno de Katanga, Moise Tshombe, ha reafirmado hoy en una conferencia de Prensa su completa oposición a la entrada de las tropas de las Naciones Unidas en esta provincia. Dijo que el ejército estaba preparado para "cualquier eventualidad" y calificó su fortaleza de "condición secreta".

A preguntas del papel que se empeñaban las fuerzas belgas en Katanga, dijo que podían salir de un día otro. "No tenemos nada que hacer con el ejército belga", añadió.—Efe.

**TANGANIKA QUIERE FEDERARSE CON KATANGA**

Bruselas. — Max Van der Sleyden, representante personal en esta ciudad del jefe del Gobierno de Katanga, manifestó a los periodistas que el dirigente africano, Julius Myerere, presidente de la Unión Nacional Africana de Tanganika, había acordado con el jefe del Gobierno de Katanga, Moise Tshombe, que Tanganika se unirá a Katanga en una confederación cuando le sea conce-

da la independencia a su país.

**TAMBIEN RUANDA-URUNDI**  
Elisabethville. — El ministro del Interior katangués, Muñongo, ha declarado que varios Estados africanos han dirigido mensajes solicitando formar una Federación con Katanga. Comentando los informes según los cuales Katanga había llegado a un acuerdo para constituir una federación con Ruanda-Urundi y Tanganika, el ministro dijo que "claramente Ruanda-Urundi había solicitado tal Federación". En relación con Tanganika afirmó que se realizaban gestiones en este sentido.—Efe.

**DICE QUE TROPAS DE GUINEA ENTRARAN EN KATANGA**

Konakry (Guinea). — El jefe del Gobierno congoleño Lumumba y el presidente de Guinea, Sékou Touré, han declarado, en un comunicado conjunto, que si las fuerzas de la ONU retrasan su entrada en Katanga, Guinea pondrá la totalidad de sus fuerzas armadas a la exclusiva disposición del Gobierno del Congo.

**"NOS HALLARAN DISPUESTOS PARA LA GUERRA"**

Bruselas. — El ministro de Hacienda de Katanga, Pierre Kibwe, ha declarado en una conferencia de Prensa que si Ghana desea enviar su ejército a su país "nos hallará dispuestos a la guerra". Añadió que Katanga puede movilizar sus fuerzas tan rápida y efectivamente como Ghana.

## Jornadas de la gran Semana Misional

Magníficas lecciones de tres profesores romanos: R. R. P. P. Xiberta, Ortiz de Urbina y Danboriena

Documentado informe sobre labor de caridad en la India por el provincial de los salesianos Padre Carreño

Ya están a plena marcha las jornadas de la Gran Semana Misional. Continúan afluyendo nuevos seminaristas. Se va completando ya también el ilustre cuadro de profesores. Se puede advertir que reina enorme entusiasmo entre los seminaristas. Y todos podemos constatar la gran altura y mérito de los trabajos científicos que se van presentando a las jornadas de estudio. La colaboración de veteranos misioneros que proceden de lejanos campos de Mision enclavados en distintos continentes, es un precioso aporte de alocuciones experiencia misional que todos estiman en su justo valor. Todo ello contribuye al mayor realce y brillantez. ¡Loado sea Dios!

**ACTOS RELIGIOSOS**

También en las meditaciones misionales matutinas se oyen voces nuevas. Ayer dieron la meditación en las dos comunidades de filósofos y teólogos, Monseñor Sagarmínaga y don Pedro Sanmartín, respectivamente. Celebraron la Santa Misa, Monseñor José Lecuona y el Obispo de Pingliang, Monseñor Ignacio Larrañaga. Las dos capillas quedan repletas de seminaristas. Las Vigilias Eucarísticas de la noche, ponen al rojo vivo el encendido fervor misionero de los seminaristas, que oran y se sacrifican por las intenciones del Papa y el éxito del Concilio Ecueménico.

**SESIONES PUBLICAS MATUTINAS**

Intervinieron dos ilustres profesores romanos: el P. Xiberta y el profesor del Colegio Internacional de San Alberto, P. Xiberta, que forma parte de una de las Comisiones de Consultores del próximo Concilio Ecueménico, desarrolló este tema: "Exigencias de la Fe acerca de la unidad de la Iglesia y como y en qué grado las aceptan hoy los "ortodoxos" y "protestantes". Fue una auténtica lección de alta cátedra. Toda la explicación se centró sobre la naturaleza de la Iglesia y su unidad. En la discusión final intervino el Párroco copto de Egipto, P. Remiro y algunos más. Se trata de un meritísimo trabajo eclesiológico de gran valor.

Tras un breve descanso, a las doce, se reanudó la sesión, interviniendo el P. Ignacio Ortiz de Urbina, S. J., que desarrolló este tema: "Por los caminos de la caridad al encuentro de los "ortodoxos". En bellísimas formas, de subyugante estilo, nos fue presentando la táctica y métodos

de caridad empleados durante sus respectivos Pontificados por los Sumos Pontífices, Pio XI, Pio XII y ahora por Juan XXIII. Destaca la importancia del recién creado Secretariado para la unión que preside el Cardenal Bea. Describe uno a uno los diversos hechos y motivos que nos hacen concebir con optimismo el acercamiento de los ortodoxos hacia la unión sin ocultar las dificultades que habrán de obstaculizar fuertemente su realización. Da el alerta sobre un fenómeno exagerado. Fue muy aplaudido como el anterior ponente, Padre Xiberta. A la una, se dirigieron los seminaristas hacia la Catedral, donde Fede y Villafranca sacaron varias fotografías del grupo total y luego otras de grupos regionales.

**SESIONES VESPERTINAS**

A las cuatro y media, se iniciaron las sesiones de sacerdotes y religiosos, presididas hoy por los excelentes Prelados de Wuhtu y Pingliang. El P. Prudencio Danboriena, S. J., profesor de la Pontificia Universidad Gregoriana y especialista en cuanto se refiere al Protestantismo, se encuentra en Estados Unidos cumpliendo la (Pasa a segunda página).

## Gran destile naval en Sagrés (Portugal)

Dentro de los actos del centenario de Enrique el Navegante

Sagrés (Portugal). — Más de diez mil personas, incluidos los presidentes de Portugal y Brasil, han presenciado el gran destile naval celebrado en honor del Príncipe Enrique el Navegante, en el que han participado 43 barcos de vela y vapor.

Iniciaron el desfile 10 buques-escuela pertenecientes a ocho países, seguidos de 33 buques de guerra de 16 naciones, dirigidos por la balandra portuguesa "Bartolomeu Dias".

Aviones precedentes de España, Gran Bretaña, Portugal y EE. UU. volaron sobre la antigua fortaleza desde la que el Príncipe Enrique organizó los viajes que sirvieron para levantar el mapa de la costa de Africa y abrieron el camino de la navegación hacia la India y el Nuevo Mundo.

## Costa de Marfil se proclama nuevo estado independiente

Su presidente ha rendido un elogio al general De Gaulle

Abidjan (Costa de Marfil). — Esta antigua colonia francesa ha proclamado hoy su independencia y sus ciudadanos, entusiasmados, han echado abajo las puertas de la Asamblea Nacional para presenciar mejor la ceremonia.

El presidente, Félix Houphouët-Boigny, como tributo al general De Gaulle, dijo: "Al final de su vida, llena de acontecimientos, el general De Gaulle puede decir: "He dado a pueblos africanos de diferentes colores el derecho a una vida de dignidad y libertad. Ningún hombre puede reclamar una gloria tan grande".—Efe.

# TEMA DEL LUNES

Hace muy pocos días nos hemos dado cuenta de que las ruinas del Castillo lucen en la noche la iluminación instalada el pasado año. No sabemos si se había encendido antes y hasta puede ser que sí. La verdad es que acabamos de darnos cuenta y estamos en la creencia que, antes, las susodichas ruinas permanecían en la oscuridad. Pensábase que, por razones de economía o de otra clase, la iluminación del Castillo "había pasado a la historia". Cosa que tampoco puede sorprender a nadie, sabiendo como nos las gastamos aquí, donde se hacen cosas, se instalan mejoras y servicios y ya está... De atender a su conservación nadie se cuida. Así, tantas iniciativas plausibles, tantas ideas felices, se han venido abajo porque no hubo el menor interés en asegurar su permanencia. A la memoria nos viene, por ejemplo —y conste que elegimos a modo de "motivo" de "menor cuantía"— el caso de esos indicadores que fueron colocados en numerosos puntos de la población, esquinas y cruces de rutas indicando trayectos, direcciones y otra serie de datos útiles. Apenas dos años hará de esto. Quizá tres. La verdad, esos indicadores estaban bien y daban cierto "aire" a la ciudad. ¿Qué queda de ellos?

Inexplicablemente, alguno subsiste indemne. La mayoría de ellos han caído víctimas de accidentes fortuitos o de las iras de los gamberros y hay están, en las aceras destruidas, unas barras dobladas, otras retorcidas; a veces sosteniendo unas carteleras hechas astillas. Y lo peor del caso es que nadie se ha preocupado de reparar los daños. Cuando se pone una cosa es por algo: porque interesa, porque gusta, porque presta utilidad, por algo. Luego, elemental parece poner cuidado en que se conserve. De lo contrario, mejor es no hacer nada. Muchas ciudades poseen indicadores como los que nos ocupan. Y desde hace tiempo. Pues bien, ¿por qué allí están como el primer día? ¿Es que esas ciudades no ocurren accidentes o no hay gamberros? Sucede que se preocupan de conservarlas, sencillamente. Si aquí no existió nunca el propósito de hacerlos, si jamás se pensó en reparar desperfectos que fatalmente habrían de producirse, ni en reponer los indicadores cuando hiciera falta, maldito servicio que se prestó a nadie. Lo mejor era no haberlos puesto. Como actualmente, si tampoco se piensa en tales arreglos o tales reposiciones, lo mejor sería quitarlos, eliminando el mal efecto de esas barras rotas, retorcidas y dobladas y arreglando las aceras como es menester.

Pero volvamos al Castillo de donde —es un decir— nos hemos desviado. Han sido reconstruidos unos cubos —tres, exactamente— y según se anunció, aunque de un modo lento, porque se contaba con medios exigiosos, la obra proseguiría hasta llegar a completar la silueta de la histórica fortaleza. ¿Cuándo ocurrirán los trabajos? ¿Es que ya no llega la subvención —modesta subvención— que, según tenemos entendido, se recibía para ello?

Más podíamos escribir sobre el Castillo, refiriéndonos al hermoso parque que allí se construye y donde parece que se ha impuesto un periodo de inactividad, pero lo dejaremos para otro día. Si, si; lo dejaremos aunque nos queden muchas ganas de que nos expliquen cuál es la razón por la que se comenzó la reconstrucción de la antigua Fuente Nueva, ante la puerta del viño alcazar hace casi un año y al cabo de doce meses no se ha hecho, apenas, sino amontonar unas cuantas piedras que no parecen sino más ruinas junto a ruinas. La verdad, si no se contaba con medios para llevar a cabo un trabajo que, en fin de cuentas, no es nada del otro jueves, mejor —también— habría sido no hacer nada y esperar a que hubiera ocasión de actuar como era debido.

Pero, repetimos, ocasión habrá de volver sobre esto.

AVIZOR

# Grandioso éxito del festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos

(Viene de primera página)

llegar al Asilo de Hermanitas los animosos jóvenes invitaron a un grupo de ancianos a sumarse a su formación, lo que hicieron estos muy gustosos y emocionados. El público le hizo objeto en todo el recorrido, de vivas demostraciones de cordialidad y afecto.

VISTOSO CORTEJO

A las cuatro y media de la tarde partió del Asilo de Hermanitas el tradicional cortejo que era precedido por los jinetes Antonio Segarra y Francisco Arroyo, encargados de correr las llaves, y en él que formaban, en coche descubiertos —cedido por el capitán general de la región— la "Reina" de la Frensa, señora Mercedes Sánchez-Díaz y montada de su corteja de honor señoritas Marisa Ferrero, Pili Gasset, Rosa-Mary Matá y Ana-Mary Nuñez, todas las cuales resaltaban su natural belleza con las clásicas y españolisimas mantilla y peineta. Su automóvil era escoltado, a caballo, por los Caballeros Cadetes de Infantería e Ingenieros, don Aurelio Díaz de Terán y Gómez-Escorial, y don Ricardo Sagredo Alonso. Otro coche iba ocupado por las damas de honor, distinguidas señoras doña Paloma Blanco de Fernández-Victorio, doña Teresa Puebla de Martín-Cobos, y doña Concepción Treviño de Dancausa, las que también lucían la típica mantilla y en varias furgonetas marchaban alegres grupos de ancianitas y ancianos, con acompañamiento de otros vehículos en los que viajaban periodistas y organizadores.

El paso del cortejo desde la calle de Santa Clara, hasta la misma plaza de toros fue subrayado por los constantes aplausos del público congregado en toda la ruta, aplausos que cobraron singular auge al hacer acto de presencia la caravana en el ya cast centenario casco de los Valillos.

ESPECTACULAR Y EMOCIONANTE ENTRADA DE LOS ANCIANOS EN LA PLAZA DE TOROS

Minutos antes de las cinco de la tarde arribaba la comitiva a la plaza en cuyo callejón se encontraban ya los diestros con sus correspondientes cuadrillas.

Los ancianitos se aparearon entonces de las furgonetas, siendo rodeados alegremente por los muchachos de la "Poca-Pena" que portaban en alto una pancarta de salud. A los sonos de su "charanga" y dibujando un amplio círculo efectuaron su entrada en el anillo de la plaza, llevando en el centro a los ancianitos, los cuales daban expresivas señales de alegría, en compañía de las mozas y mozos de la simpática agrupación.

El numerosísimo gentío que abarrotaba la plaza —falta muy poco para agotarse el billeteo— prorrumpió en una clamorosa salva de aplausos, y entre incandescentes palmadas, dieron aquellos varias vueltas a la plaza.

Inmediatamente después hicieron su aparición, la "Reina" y su Corte y damas de honor, a quienes también el público dispuso una entusiasta acogida.

El presidente de la Asociación de la Prensa y director de nuestro entrañable colega "Diario de Burgos", don Esteban Sáez Alvarado recibió a los ancianitos, a la "Reina", Corte y damas de honor, en compañía de varios periodistas, y una vez que los fotógrafos tiraron algunas placas, subieron aquellos a los respectivos palcos que aparecían bellamente exornados.

Junto a los ancianitos tuvieron la deferencia de asistir al festejo, el gobernador civil, don Servando Fernández-Victorio; acaudalado don Honorato Martín-Cobos y presidente de la Diputación, don Fernando Dancausa.

Entre el público asistente se hallaban diversas personalidades, siendo de señalar la presencia de bastantes contingentes de turistas extranjeros y estudiantes de los Cursos de Verano.

LA LIDIA

Los aplausos del gentío volvieron a escucharse al hacer acto de presencia en el ruedo los matadores Antonio y Juan Bienvenida y Rafael Pedrosa, con sus respectivas cuadrillas. En el palco de honor se situaron la "Reina de la Prensa" y su Corte y las distinguidas esposas de nuestras primeras autoridades, como damas de honor. Presidía el alto funcionario del Gobierno Civil, don Gerardo Martínez-Acitores, que tenía como asesor a don Vicente de la Brena.

Antonio Bienvenida, que fue muy aplaudido al torrear de capa a su primero, poniendo también banderillas entre ovaciones y a los sonos de la música, no pudo lucirse a gusto, aunque probó su maestría y arte, Maestría y arte que puso holadamente de manifiesto en la lidia del cuarto, un bicho de mucha codicia al que torreo de

forma maravillosa, entusiasmando al público. Arrojó las primeras ovaciones lanzando de capa y colocando banderillas volvió a hacerse aciarar. Con la muleta, a hemos dicho, toro a sentar plaza de gran maestro y se hizo jaleo de manera constante, mientras la música no cesaba de tocar. Cuando iba a rematar su magistral faena fue derribado por el

novillo, quedando el diestro ante la cara de la res que hizo por él. Enseguida acudieron los de la cuadrilla al quite, pero Antonio sufrió un varazo en una pierna, cojeando visiblemente. Acto seguido, entro a matar colocando una estocada de la que rodo el bicho. Sonaron estruendosas ovaciones y se le concedieron las dos orejas y el rabo que Bienvenida paseó en

triumfo ante atronadoras ovaciones. Juan Bienvenida, que paró guapamente a sus dos enemigos —oyendo aplausos entusiastas— no brilló con su primero, pero con el quinto se lució, cuajando una faena plena de voluntad y buen arte. Mato de un pinchazo y una casi enter. Se le ovacionó, concediéndole también dos orejas y rabo. Tras dar la vuelta al ruedo, saludo desde el centro.

Rafael Pedrosa, acogido con evidente muestras de simpatía por el público, derrochó voluntad de agradar y coronó dos grandes faenas con sus dos novillos. Torreando magníficamente de capa —al último, después de excelentes lances a la verónica, le propinó una serie de faroles— culminó en sendas faenas de muleta muy toreras y mandonas. Rafael —fue jaleado casi constantemente durante sus actuaciones— volvió a triunfar ante sus paisanos, demostrando que está muy puesto y es capaz de coronar con éxito las más difíciles empresas. Al primero lo despachó de una buena estocada y del último se deshizo con media muy buena y descabelo al primer intento. Se le concedieron las dos orejas y los rabos de sus dos novillos, amén de que también cortaron la pata del que cerró plaza. Un grupo de entusiastas lo pasearon en hombros sacándole así de la plaza.

Al concluir la lidia del quinto novillo, Rafael Pedrosa sacó a los hermanos Bienvenida recibiendo los tres el merecido homenaje de las ovaciones del público.

Antonio Bienvenida brindó su primer novillo a las gentiles madrinas, lo mismo que hicieron Juan Bienvenida y Rafael Pedrosa. Juan brindó el quinto a la simpática Peña "Pocapena" y Pedrosa el último a los hermanos Bienvenida.

Una fiesta gratísima en todos los conceptos, al concluir la cual la comitiva de damas, madrinas y organizadores se dirigió al Asilo de Hermanitas.

OFRENDA A LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS Y ACTO EN EL SALON DE RECREO

Las Hermanitas y los asiados de la calle de Santa Clara recibieron a las madrinas, damas, autoridades y organizadores en me-

divido ofrecía a un turista un violín, repitiendo machaconamente el precio: "Cinco dólares, patroncito..." El turista pide el violín prestado, lo afina, lo pulsa y ejecuta una melodía que hace aplaudir a un coro de curiosos. Entonces, el melicamo se lo arrebató.

—No te lo vendo, compadre. Yo no sabía que fuera tan bueno... El violín es el producto, el indio azteca es el vendedor que no ha estudiado su artículo. El turista es el vendedor profesional que sabe que solamente conociendo su producto podrá interesar a la clientela, que en este relato eran los mirones.

DESPERTAR EN EL AMOR  
Despertar en el amor no quiere decir despertar en un mundo de durulzas, sino en un mundo de heroicas luchas, donde la vida consigne su eternidad mediante la muerte y la alegría su valor mediante el sufrimiento. Puesto que la verdad encuentra su confirmación en el amor, éste debe revelarse a pesar de todo aquello que nos amenaza con robarnos.

LOS HOMBRES, SEGUN PAPI  
Los hombres —dice el gran pensador— son casi todos niños, incluso a los sesenta años, y tienen necesidad de esos quitapases, de las invenciones y de las aventuras, de lo pintoresco y de lo patético.

Todos los hombres son deudores, pero poquitos reconocen sus deudas, y los más no se proponen pagarlas. La historia del espíritu humano está llena de letras protestadas.

Los hombres piensan en el futuro, viven para el porvenir, consagran perpetuamente todos sus hoy y sus mañanas a los mañanas que deben vivir.

(Servicio especial de la revista "Dólar", de Madrid.)

## Lista de premios y regalos

- Una bicicleta, del Excmo. Ayuntamiento. Núm. 7.478.
- Una máquina de coser, de la Excmo. Diputación. Núm. 3.376.
- Un despertador, de la Academia de Ingenieros. Núm. 6.186.
- Una plancha eléctrica, de Vacelsa. Núm. 5.791.
- Un calentador, de Vacelsa. Núm. 5.282.
- Un balón Ariete cuero, de Hijos de Riu. Núm. 5.749.
- Juego de billeteo y petaca, de la Cámara de Comercio. Núm. 253.
- Tres corbatas de Camisería Ortega. Núm. 1.890.
- Tres idem idem idem. Núm. 6.821.
- Tres idem idem idem. Núm. 7.736.
- Tres idem idem idem. Núm. 6.478.
- Gafas de sol de Optica Nacional. Núm. 1.912.
- Corte piqué estampado, Novedades Dominicano. Núm. 7.533.
- Tres botellas Mosto, de El Buen Género. Núm. 3.834.
- Dos idem idem idem. Núm. 7.162.
- Tres botellas sidra Pelayo, de Ultramarinos Casado. Núm. 6.578.
- Tres idem idem idem. Núm. 2.564.
- Paraguas de señora, de Almacenes Nati. Núm. 1.978.
- Una libreta de 25 pesetas de la Caja de Ahorros Municipal. Núm. 8.037.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.282.
- Idem idem idem idem. Núm. 3.456.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.498.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.437.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.464.
- Idem idem idem idem. Núm. 5.761.
- Idem idem idem idem. Núm. 172.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.120.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.028.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.744.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.234.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.750.
- Idem idem idem idem. Núm. 6.091.
- Idem idem idem idem. Núm. 892.
- Idem idem idem idem. Núm. 6.764.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.070.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.866.
- Idem idem idem idem. Núm. 884.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.847.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.895.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.954.
- Idem idem idem idem. Núm. 38.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.901.
- Idem idem idem idem. Núm. 3.034.
- Una docena pastillas de jabón, de Drog. Evelio. Núm. 2.031.
- Plato y vasos, de la Casa Blanca. Núm. 3.409.
- Camisa de seda de verano, de La Buena Marcha. Núm. 7.145.
- Un bolso de señora, de Mercadería Los Chicos. Núm. 4.964.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.409.
- Corte traje estambre caballero. Núm. 2.603.
- Seis botellines "Chicote", de la Dependencia Militar. Núm. 2.603.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.091.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.706.
- Idem idem idem idem. Núm. 6.719.
- Lámpara artística de mesa, del Colegio de Veterinarios. Núm. 697.
- Un pañuelo de fantasía, de Casa Magariño. Núm. 6.432.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.155.
- Un cinturón de caballero, de Casa Genit. Núm. 162.
- Comercial Velo-Moto, un calentador de agua. Núm. 6.348.
- ro, de Almacenes Simeón. Núm. 7.607.
- Lámpara tres brazos, madera, Industrias Giménez Cuende. Núm. 2.747.
- Porta-retratos en cuero, de Joyería Villanueva. Núm. 4.841.
- Falda fantasía, de La Esfera. Núm. 8.586.
- Lámpara en loza y cristal, de Hijos de Moliner. Núm. 174.
- Azucarero de plástico, de Condesa de Castañeda. Núm. 4.106.
- Un ejemplar de Crónicas taurinas, de don Amando Vallejo. Núm. 7.021.
- Idem idem idem idem. Núm. 756.
- Dos botellas Canchales, de don Nazario González. Núm. 6.139.
- Idem idem idem idem. Núm. 6.177.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.497.
- Bolso de señora, de Novedades Eduardo. Núm. 3.617.
- Seis libros, de Papelería Sedano. Núm. 4.209.
- Cenicero cristal tallado, de Sucedor de Valdivielso. Núm. 41.
- Estuche costura en piel, de Perfumería Oriente. Núm. 6.461.
- Dos pares medias nylon, de Galerías Campo. Núm. 190.
- Idem idem idem idem. Núm. 6.459.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.245.
- Bolso de señora, de Novedades Marsal. Núm. 2.920.
- Una libreta de 25 pesetas de la Caja de Ahorros Municipal. Núm. 2.344.
- Idem idem idem idem. Núm. 886.
- Idem idem idem idem. Núm. 5.213.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.683.
- Idem idem idem idem. Núm. 204.
- Idem idem idem idem. Núm. 740.
- Idem idem idem idem. Núm. 5.454.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.542.
- Idem idem idem idem. Núm. 2.066.
- Idem idem idem idem. Núm. 2.717.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.342.
- Idem idem idem idem. Núm. 3.888.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.652.
- Idem idem idem idem. Núm. 2.348.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.578.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.935.
- Idem idem idem idem. Núm. 3.833.
- Idem idem idem idem. Núm. 2.217.
- Idem idem idem idem. Núm. 5.992.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.269.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.954.
- Idem idem idem idem. Núm. 38.
- Idem idem idem idem. Núm. 4.901.
- Idem idem idem idem. Núm. 3.034.
- Una docena pastillas de jabón, de Drog. Evelio. Núm. 2.031.
- Plato y vasos, de la Casa Blanca. Núm. 3.409.
- Camisa de seda de verano, de La Buena Marcha. Núm. 7.145.
- Un bolso de señora, de Mercadería Los Chicos. Núm. 4.964.
- Idem idem idem idem. Núm. 1.409.
- Corte traje estambre caballero. Núm. 2.603.
- Seis botellines "Chicote", de la Dependencia Militar. Núm. 2.603.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.091.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.706.
- Idem idem idem idem. Núm. 6.719.
- Lámpara artística de mesa, del Colegio de Veterinarios. Núm. 697.
- Un pañuelo de fantasía, de Casa Magariño. Núm. 6.432.
- Idem idem idem idem. Núm. 7.155.
- Un cinturón de caballero, de Casa Genit. Núm. 162.
- Comercial Velo-Moto, un calentador de agua. Núm. 6.348.

## CONSIGNAS PARA EL HOMBRE DE NEGOCIOS

ARMAS ILICITAS Y PROHIBIDAS

Toda liberación del comercio, después de un largo periodo de intervencionismo, exige una readaptación del comerciante. El deseo de vender más que el competidor arrastra a muchos a forzar los precios, reduciendo los márgenes de beneficios a límites que parecen intolerables al comerciante de enfrente. ¿Es lícito —se preguntan— vender por bajo de los precios marcados por los fabricantes?

En Francia se promovió una controversia al negarse los fabricantes textiles a vender a los centros Leclerc. El Gobierno resolvió esta disputa prohibiendo la práctica comercial restrictiva de la concurrencia, como es bloquear las ventas y establecer los fabricantes precios mínimos a los distribuidores. Es evidente que si se acepta la libertad comercial, no es posible aceptar sumisamente presiones de bloqueo o presiones de precios mínimos.

El público puede beneficiarse de una reducción de márgenes comerciales, a la vez que los fabricantes, que pueden aumentar la producción. Sin embargo, muchos comerciantes no se resignan con esta norma de buen comercio. Competir es luchar. Es justo aumentar la clientela afinando los precios. No es permisible "quemar" los precios en términos de "dumping", porque entonces ya no sería competencia, sino declaración de guerra comercial disparatada, con todas las graves consecuencias de una contienda, aunque no estallasen bombas ni cañones.

LOS ANUNCIOS EN LOS MARCADORES DE LOS ESTADIOS  
Howard Bellows era un hombre joven de Columbus (Ohio). Asistía a un partido de pelota base que le resultaba aburrido. Pasó su mirada por el marcador. Luego se fijó en el público. Se le ocurrió la idea: los anuncios en los marcadores de los estadios. Se dirigió al presidente del Club Columbus y adquirió la exclusiva publicitaria en quinientos dólares. Así comenzó uno de los más fabulosos negocios de los tiempos modernos.

Howard Bellows no se detuvo aquí. Estudió ese "nido de clientes" en potencia que es el público de los espectadores deportivos. Un día, allá por el año 1900, vendió sus primeros bocadillos de salchichas calientes a los espectadores del Polo Ground, de Nueva York. A partir de entonces, su popularidad en las grandes competiciones estuvo a la altura de los mismos partidos.

Esto es un solo ejemplo de la historia de la venta moderna. Cabe sacar de él una lección provechosa. Lo primero que se necesita para triunfar en un negocio es encontrar el "cuma" favorable. Equivale a un problema de práctica agrícola. Absurdo sería plantar coqueuter en el Polo Norte. El vendedor ha de encontrar un terreno fértil, lo que es lo mismo, "su nido de clientes". Howard Bellows lo encontró avispadamente en los estadios. Fue su fortuna.

"NO TE LO VENDO, COMPADRE"  
En la época de la guerra, Méjico fue centro turístico de primer orden y se veía constantemente a los norteamericanos comprando objetos curiosos y típicos. En Las Huastecas, un in-

## Asociación de Hidalgos a Fuero de España

En la Junta de Probanza celebrada en el mes de Julio, han ingresado en la Asociación de Hídalgos a Fuero de España, los siguientes señores: Marqués de Villalobos, Marqués de Santa Cruz de Marcenado, Marqués de Casares, Marqués de Peñaflor, don Jesús Manuel Mariategui, Marqués de Aycimena, Marqués de Foronda, don Enrique Ysasi, don Enrique Ysasi y Mareno, don Raimundo Fernández Cuesta, don Manuel de Gorderjuela, don Manuel de Gorderjuela y Aguirre, don Luis mundo de Gorderjuela, don María Grande Muñoz, don José Antonio de Cavanillas, don José Antonio Vargas - Zúñiga, don Francisco Sangro, don Luis de Mesía de la Cerda, don Antonio de la Campa, don José de Castro Gil, Campa, don José de Sanjurjo, don Francisco de Zañabazo, don Paulino Díaz de Quijano y don Arturo Hardisson.

## Vida burgalesa

Asistencias en la Casa de Socorro

Durante el día de ayer se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

Fidel Ortega Martínez, 71 años; Capiclos s/n, pequeñas heridas contusas en la pierna izquierda; le mordió un perro.  
Pauling Santamaría Santamaría, 27 años, San Esteban número 29; contusión y erosiones generalizadas en el cuello y región pectoral, además de erosiones en el brazo derecho y contusión con hematoma en el pómulo derecho; por agresión de una convecina.  
Ángel del Río Andrés, nueve años, Santa Cruz número 14; herida inciso-cortante en la región antero-externa del muslo izquierdo; por caerse.

Elsa Pampliega Barquín, 28 años, Calderón de la Barca número 4; esguince del pie izquierdo; por caerse.  
Rafael Vallejo Villanueva, 10 años, San Esteban número 27; esguince de pie derecho; como los anteriores.

GAFAS SOL

elija entre mil

IZAMIL

Farmacias de Guardia

Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:  
Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Hesse Murga, Fernán González, 63 y Labrador, Zatorre, 1.

Hoy, inauguración de obras en Pino de Bureba

Presidirán los actos el Arzobispo de la diócesis, gobernador civil y presidente de la Diputación

En la mañana de hoy se trasladarán a Pino de Bureba el arzobispo de la diócesis, Excmo. y Reverendísimo señor doctor don Luciano Pérez Platero, el gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, don Servando Fernández-Victorio, el presidente de la Diputación, don Fernando Dancausa de Miguel y otras personalidades.

Su viaje tiene por objeto presidir la inauguración de diversas obras entre las que destaca una serie de mejoras practicadas últimamente en la iglesia parroquial de dicho pueblo, y la entrada en servicio del abastecimiento de agua potable en todas las casas, así como las consiguientes obras de alcantarillado, colector y urbanización.

¡CUIDADO CON LA CIRCULACION! - AUTOMOVILISTAS: Ni eres un Nuvolarin ni un Fangio, ni debes pretender emular las proezas de estos en la pista de carreras. Puedes circular libremente por las calzadas, pero ten presente que este derecho lo compartes con otros muchos ciudadanos que pueden sufrir los efectos de tus imprudencias. El tráfico está perfectamente reglamentado, observa sus normas.

## Concurso periodístico

Premios Ortega Munilla

A petición de varios escritores y periodistas, que desean participar en el concurso de artículos convocado por la Mutua de Agentes Comerciales de España, y que consideran corto el plazo señalado, por la interferencia de las vacaciones estivales, dicha entidad ha decidido ampliar el plazo de admisión de trabajos periodísticos, hasta el 30 de Septiembre próximo.

Al mismo tiempo se recuerda que el motivo de instituir los premios "Ortega Munilla", que alcanzan un total de 40.000 pesetas, es el de rendir un forvoroso homenaje a la memoria del eximio escritor que, con su artículo "El hombre del bati" supo recoger el espíritu que anima en sus difíciles recorridos al viajante de comercio.

Las bases de este concurso están a disposición de los interesados en las oficinas de la entidad, Veneras, 9, Madrid.

## La Semana Misional

(Viene de primera página)

mision que le ha sido confiada y no ha podido venir a España; pero ha enviado sus dos meritísimas conferencias. La de esta tarde, nos la presenta su hermano de sangre y vocación de Jesuita, Padre Lucio Damboriena, que cumple airoosamente el encargo. Desarrollo el tema: "Importancia y características de las obras de caridad que se hacen en las Misiones Protestantes de hoy". Fue un trabajo magistral. Poco después de las seis se reanuda la sesión. Invitado para asistir el gran actor de Molokay, don Javier Escríba, que se halla protagonizando el primer papel en la nueva película titulada "El Príncipe encadenado", le sustituye el Provincial de los Salesianos, Padre José Carreño; su brillante actuación constituye una sorpresa y revelación para todos por el gran dominio, profundo conocimiento de las personas y cosas de la India y exquisita facilidad para hablar ante un auditorio tan selecto, entreverando anécdotas y hechos vividos con la densa doctrina que constituía el meollo de su entijudiosa explicación. Monseñor Sagaminaga y don Pedro Sanmartín, continuaron ayer al frente de las sesiones de sema-

nistas, manteniendo tensa la atención e interés. Ayer no hubo Cursillo del Magisterio ni Coloquios para el público burgalés. Culminó la distribución del día con un bien preparado fuego de campaña, en el que rivalizaron el sano humorismo, la chispeante y humorista conversación y las sonoras melodías del canto al son de guitarras y acordeón.

PROGRAMA PARA HOY

En la mañana intervienen los profesores P. Damboriena y el Rector de los Redentoristas de Valladolid, P. Ángel Luis Iglesias. Por la tarde, intervendrán los RR. PP. Ortiz de Urbina y Alfeo Emaldi. Monseñor Sagaminaga y don Pedro Sanmartín, continuarán presidiendo las sesiones seminariísticas, en compañía y por grupos regionales. En el Cursillo del Magisterio, hablará el P. Emaldi, ex-cautivo de China y con la lengua mutilada. En los Coloquios intervendrán el M. R. P. José Carreño, Provincial de los Salesianos y la Superiora de las Misioneras de María Inmaculada y Santa Catalina de Sena, colombianas, y colaboradoras de los misioneros del IEME en el Vicariato Apostólico de San Jorge, R. Madre María R.

# ESCEÑARIOS Y PANTALLAS

## Ives Montand ha desbancado a Maurice Chevalier como "el francés más popular en EE. UU."

### El famoso actor-cantante galo está encantado de su amistad con Marilyn Monroe a la que califica de "mujer-niña" seductora y caprichosa

Ives Montand ha regresado a Francia convertido en un actor cinematográfico de los que cobran millones por film. Hollywood ha dado el espadarazo artístico al hombre que se fue a América como representante de la canción francesa y que nadie soñó que pudiera alcanzar en el cine la fama que ha logrado. Aunque para los aficionados cinematográficos europeos la labor de Ives Montand en el mundo del celuloide, es todavía ignorada, no ocurre así en los Estados Unidos, donde, desde su elección como compañero de Marilyn Monroe en la interpretación de la película "Los multimillonarios", se le ha venido haciendo una gran campaña de Prensa que ha hecho su nombre popular. Tanto, que ha despojado a Maurice Chevalier de su título de "el francés más popular en Estados Unidos".

Todo esto lo ha conseguido Ives Montand en menos de un año. Su marcha a Norteamérica en Mayo del año pasado sin pensar que volvería convertido en uno de los actores más solicitados de Hollywood y con varias ofertas de doscientos mil dólares por film.

Ni que decir tiene que Ives regresa encantado de los Estados Unidos que califica de un país magnífico en el que "cuesta mucho trabajo entrar, pero que una vez dentro, uno se halla estupefactamente bien". Tanto como su triunfo le ha llenado de alegría el que ha obtenido su mujer a la que, como el lector debe recordar, se le concedió el "Oscar" de la mejor intérprete extranjera.

Como recuerdo de su estancia en Norteamérica, Ives ha traído una serie de pequeños y curiosos

## Espectáculos

### Cine Cerdón

PROGRAMA DOBLE  
**El día más feliz de mi vida**  
— Y —  
**El puente de la paz**  
con MANOLO MORAN y JOSE LUIS OZORES  
Continúa de 5 a 10. — 11 noche el mismo programa  
(Autorizado todos los públicos)

### Cine Astoria

GRAN DOBLE  
**Conflicto íntimo**  
— Y —  
**El deseo y el amor**  
con CARMEN SEVILLA  
(Autorizado mayores 16 años)

### Gran Teatro

Continúa de 5 a 10, (2.º pase, 7,45) y 11 noche. Magnífico programa doble "EL ANGEL Y LA FIERA". Estreno en Cinemascope y "ESTA CHICA ES PARA MI". (Tecnicolor). Elsa Martinelli. (Autorizado mayores 16 años).

### Avenida

Continúa de 5 a 10, (2.º pase, 7,45) y 11 noche. Grandioso programa doble "ESCAPADA". Estreno de gran acción, por Luis Jourdan, y "AHORA Y SIEMPRE". (Tecnicolor). (Autorizado mayores 16 años).

### Coliseo

Continúa de 5 a 10, (2.º pase, 7,45) y 11 noche. Insuperable programa doble "EL SEDUCTOR" y "4 CARAS DEL OESTE". Estreno, por Alberto Scordi, y "EL HOMBRE DE LAS LLAVES DE ORO". (Autorizado mayores 16 años).

### Rox

Continúa de 5 a 10, (2.º pase, 7,45). "SAFARI". "CINEMASCOPE" y "4 CARAS DEL OESTE". Estreno, por Mac Crea. Autorizado todos los públicos.

### Calatravas

Continúa de 5 a 10, (2.º pase, 7,45). "A PARIS CON EL AMOR". (Tecnicolor) y "MAS ALLA DE LA DUDA". Dana Andrews, Joan Fontaine. (Autorizado mayores 16 años).

objetos, algunos de ellos regalo de sus compañeros de Hollywood. Marilyn le ha hecho un delicado obsequio, un magnífico reloj de oro con una carifosa y simpática dedicación.

Ives quedó encantado de su amistad con la gran actriz norteamericana, y la ha definido como una "femme-enfant" al estilo de Brigitte Bardot, seductora y caprichosa. Para Ives la característica más notable de la personalidad de Marilyn es su buena disposición para el trabajo. Se entrega a la interpretación y a los ensayos con el entusiasmo de una principiante. El único defecto que él la halla, como actriz, es que siempre llega tarde a los estudios. Pero como los directores ya lo saben, arreglan el horario teniendo en cuenta este retraso crónico de la gran Marilyn.

Ives permanecerá poco tiempo en Francia antes de volver a Hollywood; solo podrá disponer de unos días de descanso, que pasará en su granja de Authenil.

Dentro de este mismo mes tendrá que estar de vuelta en Estados Unidos, precisamente en Nueva Orleans, para comenzar su trabajo en una nueva versión de "Requiem por una mujer". En Septiembre le espera Hollywood, donde en compañía de Ingrid Bergman y Tony Perkins, comenzará el rodaje de la última novela de Francois Sagan "¿Aimez-vous Broems?", film que será dirigido por Anatol Litvak. Como se ve, Ives Montand se cede con los más grandes astros de Hollywood.

A su vuelta a Francia, el cantante-actor se ha llevado un pequeño disgusto. Llegó a su casa esperando encontrarse en ella a su mujer, pero en su lugar se halló con un telegrama en el que Simone le comunicaba que, por exigencias de su trabajo, se veía obligada a quedarse en Roma durante tres días. Dado el corto tiempo de que dispone Ives Montand, este retraso de su mujer le ha molestado bastante. Estaba ansioso de tenerla de nuevo a su lado.

## Gene Kelly se ha casado

Hollywood (California). — El bailarín y actor cinematográfico, Gene Kelly, ha contraído matrimonio con Jeanne Cogan, a la cual le ayudó a montar su ballet "Pas de Deux", en la Ópera de París. La boda ha tenido lugar en Nevada.

Es el segundo matrimonio para ambos. Kelly estuvo casado con la actriz Betsy Blair y Jeanne Coyne con el director cinematográfico Stanley Donen. —Efe.

## Un aspecto desconocido de Europa

### Libertad perdida apenas ganada

### El destino de 300 millones de personas

Bonn. — (Por Ulrich Kordt. Impresiones de Alemania).  
Hay una Europa que el mundo desconoce. Europa es desconocida en el aspecto de ser el único Continente en el que la libertad se halla en retirada; el Continente en el que muchos millones de seres humanos conseguirían tarde su libertad para perderla luego al cabo de poco tiempo. Esta Europa comprende pueblos que fueron grandes centros de cultura y también pueblos jóvenes. Europa se convirtió en un teatro de la opresión de los europeos por otros europeos. Entre los cerca de 30 Estados europeos actuales con 600 millones de habitantes, hay 300 millones correspondiendo a 16 Estados que consiguieron su unidad e independencia hasta tan sólo entre 1850 y 1920. Nada más que a mediados del siglo XIX se cumplió el anhelo de Italia, y tan sólo en 1870 la siguió Alemania. En el Suroeste europeo, la conciencia nacional aborreció al mismo tiempo en Grecia, Bulgaria, Rumania y Albania. Pero para casi la cuarta parte de los europeos actuales (hoy, 140 millones) la hora de la libertad sonó tan sólo al final de la primera guerra europea, así en Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania, Rusia Blanca, Ucrania, Polonia, Checoslovaquia, Hungría y Yugoslavia.

La Europa central, oriental y suoriental forman el área de este destino trágico. A despecho de tendencias de política interna, en los siglos XIX y XX actuó allí como catalizador de importancia insoluble el Gran Imperio de todos los Rusias. Este Imperio ejerció hasta 1919 su despotismo sobre siete naciones, pero no dejó de ser verdad que el Zar, como un antiguo señor feudal, tampoco en sus dominios europeos concedió jamás la menor libertad personal o política a sus súbditos de nacionalidad rusa. En 1919, una ola de

## Gran actividad cinematográfica en Berlín

### Festival cinematográfico para gente formal

30.000 espectadores diarios de la Zona

Berlín. — (Por Sigrid von Voss (Impresiones de Alemania). — Estos días vio su conclusión el "X Festival Cinematográfico Internacional de Berlín, 1960". Más de 50 naciones se hallaban representadas oficialmente en los actos y 39 países mostraron cerca de 80 películas de largo y corto metraje. Incluso las Naciones Unidas participaron de nuevo en el con una cinta documental. El Gran Premio, en forma de un "Oso de Oro" (símbolo de la antigua capital alemana) pasó con gran sorpresa de todos los participantes — a España por su película "El Lazarillo de Tormes". Los demás premios recayeron en Francia, Estados Unidos, Holanda, Italia, Inglaterra, Argentina y Alemania. Entre las naciones de Asia recientemente incorporadas a la industria cinematográfica, el Viet-Nam ganó el premio del Segundo Berlín por su film de corto metraje "El hijo del mar".

Sin embargo, la mayoría de las películas, proyectadas ante un público de entendidos y más de 500 periodistas extranjeros, no entusiasmaron. Según la opinión exteriorizada por la generalidad, este año no ha sido un buen año cinematográfico para el Mundo. Pero se sacaron conclusiones de lo visto, se entablaron discusiones, y al final se concluyó que entre todos los festivales del género (solamente este año suman 20), el de Berlín es el más formal y también el mejor organizado de todos. Aquí, sobre el suelo de mayor temperatura política entre el Este y el Oeste, se toman muy en serio estas lides culturales, aquí no hay lugar para escándalos del orden que sea, sino que se examina críticamente y se aplica una rigurosa escala de valores a toda la producción del séptimo arte. Es de este modo que Berlín va reconstruyendo su antigua fama de "centro cinematográfico", aunque esté claro que nunca volverá a ocupar el puesto que detentó en los años veinte y treinta, cuando fue el centro indiscutido del cine mudo y del incipiente cine sonoro europeo. Fue aquí el punto de salida de una gran cantidad de figuras pasadas definitivamente a la historia del cine y que se trasladaron a Hollywood.

Con la última guerra se perdió también esta posición prominente, y sólo a base de muchos esfuerzos se pudo, después de 1945, empezar de nuevo. Los famosos estudios de la UFA, donde se había llevado a cabo el 95% de la producción alemana, habían quedado en el Berlín Oriental. Sin embargo, hoy, en los nuevos y modernos estudios del Berlín Occidental se produce nuevamente casi el 40% de las películas de largo metraje alemanas y el 22% de los documentales. También el doblaje ocupa en Berlín un lugar destacado, puesto que alrededor del 60% de las películas extranjeras que se proyectan en Alemania sufrieron aquí la sincronización de los diálogos.

Según la estadística también, los berlineses constituyen el público más entusiasta y crítico de Alemania. Muchos de los más conocidos actores y directores cinematográficos alemanes residen en Berlín, y como que en los numerosos teatros de esta ciudad dividida no cesan de actuar las más famosas estrellas del cine, resulta que nunca ofrece dificultad el componer un buen reparto. Las formas políticas de la afición al cine en esta ciudad se encarnan en la cantidad extraordinaria de berlineses orientales y habitantes de la Zona que no dejan de aprovechar la oportunidad que se les ofrece de ver en Berlín las películas del mundo libre. Por término medio, 10 millones de personas procedentes del otro lado del telón de acero acuden anualmente a los cines del Berlín Occidental. Esto hace 30.000 billetes de entrada al día.

matográficos alemanes residen en Berlín, y como que en los numerosos teatros de esta ciudad dividida no cesan de actuar las más famosas estrellas del cine, resulta que nunca ofrece dificultad el componer un buen reparto. Las formas políticas de la afición al cine en esta ciudad se encarnan en la cantidad extraordinaria de berlineses orientales y habitantes de la Zona que no dejan de aprovechar la oportunidad que se les ofrece de ver en Berlín las películas del mundo libre. Por término medio, 10 millones de personas procedentes del otro lado del telón de acero acuden anualmente a los cines del Berlín Occidental. Esto hace 30.000 billetes de entrada al día.

### BANCO DE SANTANDER

Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 21  
BURGOS

## De aquí y de allá

La famosa estrella francesa Jeanne Moreau, tiene en perspectiva el rodaje de cuatro películas: una italiana, otra sueca y dos francesas. Una de estas será la versión al cine de la vida de la gran trágica Sarah Bernhardt.

**VIVIANE ROMANCE VUELVE AL CINE**  
Javier Seto dirigirá "Pejus", según un guión de Luis de los Arcos. El cuarteto estelar es sensacional por su combinación: Viviane Romance, Marujita Diez, Jorge Rigaud y Espartaco Santoni. También colaborarán Manolo Gómez Bur y el actor venezolano Enrique Benhimol.

**"ROMANOFF Y JULIETA", DE PETER USTINOV**  
El magnífico escritor, actor y director cinematográfico Peter Ustinov, va a comenzar el rodaje del film "Romanoff y Julieta", basado en la obra homónima, de la cual es autor. La película, una versión humorística de los enamorados, supone un idilio entre la hija del embajador americano y el hijo del embajador ruso en el imaginario país de Concordia.

El papel de Romanoff lo personificará el galán John Gavin y el de Julieta, Sandra Dea.

En sus cartas para Madrid o Barcelona, consigne siempre, tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede facilitar telefónicamente Correos.

## ...LOS TOROS DESDE LA BARRERA

### Grandes triunfos de Julio Aparicio Joaquín Bernadó y el "Tino"

### Siete corridas se celebraron ayer en las plazas españolas

### La de Santander hubo de suspenderse a causa de la lluvia

Vitoria. — Tercera de feria. El comienzo de la misma se retrasó un cuarto de hora debido a que descargó fuerte tormenta de agua y granizo sobre la ciudad. Seis toros del marqués de Domecq, de Jerez de la Frontera. Gregorio Sánchez, muestras de desagrado en uno y ovación, vuelta y saludos en el otro. Victoriano Roger "Valencia", en su primero, ovación. En el quinto, ovación, vuelta y saludos. Curro Romero, ovación, una oreja, vuelta y saludos en el tercero. Al torrear de muleta al último de la tarde, después de dos pinchazos, media y dos descabellos, se clava el estoque en el pie derecho, sangrando abundantemente. Sánchez acaba con el animal al primer golpe. Romero oyó un aviso.

Romero fue asistido de una herida de pronóstico leve.

**SUSPENSIÓN**  
Santander. — A causa de la lluvia sobre esta ciudad, ha sido suspendida la corrida de toros anunciada para esta tarde, en la que debían lidiarse reses de Alipio P. Tabernerro, por Ostos, Puerta y Mondéu. —Cifra.

**EN BARCELONA**  
Barcelona. — Gran entrada en la Monumental. Toros de José Matías Bernardos. Manolo González, pitos y aplausos. José María Clavel, ovación, una oreja y vuelta en su primero. Ovación y saludos en el otro. Pinto, ovacionado en los dos.

**EN ESTELLA**  
Estella. — Seis toros de don Matías Ramos, de Salamanca. Dámaso Gómez, ovación, vuelta y petición de oreja en uno. Aplausos en el otro. Solanito, en su primero, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, aplausos. Luis Alfonso Garcés, ovación y vuelta en uno. Gran ovación, dos orejas y rabo en otro. Salio a hombros. —Cifra.

**EN MALAGA**  
Málaga. — Octava de feria. Llano. Un novillo de Quesada y seis toros de Juan Salas, de Madrid. Los hermanos Angel y Rafael Peralta, se lucen como caballistas. Angel, pie a tierra, mató al novillo. Ovación y salida. Pepe Cáceres, ovación, petición de oreja, vuelta y salida. En su segundo, ovación, una oreja, petición de la otra, vuelta y salida. Fermín Murillo, en su primero, ovación y salida. En su segundo, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. Manolo Segura, en su primero, ovación, dos orejas, petición de oreja, vuelta y salida. En el último toro, ovación, vuelta y salida.

El peon de la cuadrilla de Murillo, José Cantos "Cantitos", sufrió una herida contusa en la región lumbar derecha. —Cifra.

**EN ALICANTE**  
Alicante. — Un novillo de don Francisco Garzón, de Salamanca y seis toros de herederos de donía María Montalvo, de Salamanca. Antonio Moreda, ovación y vuelta. Pedrés, ovación, dos orejas y vuelta en uno y en el otro, silencio. El Tino, en su primero, ovación, dos orejas y rabo, dos vueltas. En el otro, ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas, saludos. Pacorro, silencio y palmas. El Tino fue sacado a hombros.

**EN PALMA**  
Palma. — Toros de don Manuel Arranz. Antohete en su primero, pitos. En su segundo, un aviso y bronca. Luis Segura, en su primero, ovación, oreja, vuelta, saludos. En su segundo, ovación y vuelta. Miguelín, en su primero, división de opiniones. En el último, ovación, petición de oreja.

**EN SAN FELIU DE GUIXOLS**  
San Feliu de Guixols. — Toros de Ramón Matías de Salamanca. Mario Cabré, ovación y saludos en el primero. En el segundo, ovación, una oreja, vuelta, saludos. Julio Aparicio, en su primero, ovación, dos orejas, vuelta, saludos. En su segundo, ovación, dos orejas, rabo, vuelta, saludos. Joaquín Bernadó, dos orejas, ovación y vuelta en uno y ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas en el otro.

**EN BAYONA**  
Bayona. — Primera de la temporada con toros de Teresa Oliveira. Luis Miguel faena sobria en su primero. En el segundo, escuchó una bronca incomprensible del público. Curro Girón cortó las dos orejas de cada toro. Paco Camino obtuvo las dos orejas del primero y fue ovacionado en el segundo. —Efe.

**EN NIMES**  
Nimes. — Toros de Juan Pedro Domecq para Ordóñez, Chamaco y José Julio. Ordóñez cortó las dos orejas y el rabo y dió la vuelta al ruedo en su segundo. Chamaco fue ovacionado en sus dos enemigos. José Julio escuchó una ovación en el que cerró plaza. —Efe.

**NOVILLADAS**  
Se celebraron ayer novilladas en numerosas plazas españolas. Los toreros más señalados los alcanzaron: Curro Ortuño, en Valladolid, que ganó una oreja; Rafael de Paula, una oreja, Emilio Oliva, dos y "Terremoto", dos orejas, en Puerto de Santa María; "El Corcobés", una oreja, en Córdoba;

Curro Montenero y Mondéu II, dos orejas, cada uno; en Zaragoza: Gabriel de la Haba "Zurito", tres orejas y rabo, y "El Puri", tres orejas, ambos en Pozoblanco; Berengero, dos orejas y rabo, y Artalejo, dos orejas, en Granada; "Argentinito", "Alcalarreño" y José María Corona, una oreja cada uno, en Sevilla; Efraín Girón, dos orejas, en Tarragona; Adolfo Avila, cuatro orejas, rabo y pata y Riverita, cuatro orejas, rabo y pata, también, en Barba de Franco.

En la plaza Vista Alegre, de Madrid, Aurelio Calatayud, una oreja; "El Colombiano", una oreja, en Figueras; Rafael Chacarte, dos orejas en Castro Urdiales; Manolo Maya, una oreja, en Gerona; José Tort, dos orejas y Gines Parra, dos orejas en Valencia; "El Chato", dos orejas y rabo, en Cuenca.

**COGIDAS**  
Resultaron con cogidas de importancia: Rafael Romero, en Tarragona; Enrique Patón, en Figueras; Curro Montés, en la Monumental, de Madrid, lo mismo que Victoriano de la Serna; Aurelio Calatayud, en "Vista Alegre", de Madrid.

## En el futuro, los hombres podrán «vivir del aire»

### Viveres de la retorta de clorofila como meta

### Esperanzas muy fundadas para el porvenir

Munich (Por Eduardo Bauer. Impresiones de Alemania). — Entonces, el hombre podrá alimentarse sin depender de las plantas y de los animales. Pero hasta ahora se ha alcanzado solo un importante grado anterior para ello. Estamos, pues, todavía en vísperas del allanamiento de la escasez de viveres por medio de una producción sintética de alimentos según el principio de la fotosíntesis con la clorofila como decisiva substancia básica.

Justifica la síntesis de la clorofila abrigar esperanzas tan atrevidas? Por lo pronto, esta síntesis de la clorofila es de inmensa importancia para la investigación de los elementos. La clorofila en sí existe en cantidades incommensurables en la naturaleza, de manera que no vale la pena fabricarla sintéticamente. Por otra parte la clorofila, como portadora de la substancia colorante de las plantas, es indispensable para asimilar el anhídrido carbonico con ayuda de la luz solar absorbida, es decir, para la transformación de la energía solar en energía química. La palabra "fotoquímica" es la denominación que han dado los investigadores a este proceso fundamental para toda la vida en la tierra. Clorofila es la varita mágica que, asociándose luz solar y agua de lluvia al ácido carbonico, hace transformar éste en azúcar, fécula, vitaminas, grasas y otras substancias constructivas para la vida de plantas y animales. Desde hace cien años, los investigadores viene tratando de descubrir la fórmula para la síntesis de la clorofila. Ahora, que se ha llegado a la meta, hay buenas perspectivas para investigar la fotosíntesis.

Dando buen resultado esta segunda "super-síntesis", la humanidad podrá "vivir del aire"; pues se dispone del anhídrido carbonico en el aire y, ligado químicamente, en las gigantescas rocas calcáreas de la tierra, que consti-

## En Bilbao, un taxi atropella y mata a dos mujeres, en el paso de peatones

### Una de las víctimas era natural del pueblo burgalés de Huerta de Rey

### Resultó gravemente herida otra persona

Bilbao. — El taxi matrícula M-61.273, de Bilbao, atropelló a tres mujeres en el momento que estas cruzaban la calzada principal, por el paso de peatones, en el barrio de San Ignacio. Dos de ellas ingresaron cadáveres en la clínica del doctor San Sebastián, donde fueron llevadas poco después del accidente. Son, Julia Girate Guerrero, de 53 años, casada, natural de Huerta de Rey (Burgos) y Joaquina Victoria Gil, de 36 años, casada, natural de Ontón (Santander), ambas vecinas del citado barrio.

La tercera mujer accidentada y que sufre lesiones de pronóstico grave, se llama Isabel García Hernández, de 36 años y es natural de Bilbao. —Cifra.

## TRADICIONAL ROMERÍA

Pamplona. — Con gran brillantez se ha celebrado la romería anual de las Juventudes de Navarra a la ermita de Nuestra Señora de las Nieves, Patrona de los montañeros navarros. Centenares de muchachos ascendieron al monte "Irati", cerca del Pirineo rocalés, para asistir a los actos organizados en honor de la Virgen Blanca. Al frente de los expedicionarios iba el obispo de Mondóñedo, doctor don Jacinto Argaya. —Cifra.

¿Quiere Vd. multiplicar su dinero?  
Hay una fórmula infalible: Darlo a la caridad en la Tombola Diocesana.

## PROFESIONALES

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Análisis Clínicos — Rayos X  
Metabolometría  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6  
Vitoria, 20. 1.º — Teléfono, 8667

**I. LOPEZ SAIZ**  
JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATRICO SAN LUIS  
Enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta de 12 a 2  
Calle Santander, 19, 3.º — Telef. 5478

**Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca**  
CURAS DE REPOSO  
Enfermedades de Medicina General  
Pisones, 33. — T. 2323. — Burgos

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON y NUTRICION. — RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24. — Teléfono, 1912

**F. URRACA**  
OCULISTA  
PLAZA CALVO, 1 — TELEFONO 1311

**G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
PLAZA CALVO, 1 — TELEFONO 1311

**OPTICA IZAMIL** *Latín Calvo, 23*  
Esta Casa, en unos minutos, le hará sus gafas, gracias a las últimas técnicas de la Industria Óptica

COMO UNA OBRA DE ARTE  
Siente sus impresiones  
editados en  
**Galerías GRAFICAS**  
Diario de Burgos

## Estadísticas

En el año 1960, hasta 1.º de Julio, se han expedido en España 128.928 permisos de conducir. Correspondiendo a:

Categoría	Número
1.º E. (E. 1)	1.870
2.º E. (E. 2)	18.634
3.º E. (E. 3)	48.359
4.º E. (E. 4)	27.224
5.º E. (E. 5)	1.658
L. C. C. (2)	31.183

(1) En cartulina roja. Para menores de 18 años y vehículos de cilindrada no superior a 250 c. c.  
(2) Licencias para ciclomotor.

# José Junquera, de la S. D. Arlanza vence por tercera vez consecutiva en la travesía a nado de la Laguna Negra

## Por equipos triunfó el de la M. A. U.

### Tomaron la salida 26 participantes y la prueba fue presenciada por miles de excursionistas

Con el esperado éxito, que se repite año tras año, que la perfecta organización de la Sociedad Deportiva Arlanza se hace acreedora al montar su anual travesía a la Laguna Negra, se disputó ayer la XII edición de esta competición deportiva, a la que se hemos de poner un pero ha de referirse a la limitación de equipos que toman parte en la misma y que este año ha quedado reducida a la de la Milicia Aérea Universitaria y la Sociedad Deportiva Arlanza del F. de J. Creemos que es necesario que surjan nuevos equipos de nadadores, uno de ellos podría ser el de la Ciudad Deportiva, para que esta prueba logre la culminación de sus éxitos.

El día, en Quintanar, amenizó con lluvia, que continuaba

cuando los numerosos excursionistas procedentes de Burgos, ocupando varios autocares y toda clase de medios de locomoción hicieron su entrada en el pueblo serrano. Por suerte el tiempo fue aclarando y el sol apareció para tranquilidad y alegría de cuantos tomaban parte en la excursión.

Se inició la subida a la laguna, junto a la cual se celebró la Santa Misa oficiada por el Capellán de la M. A. U., a la cual asistieron las fuerzas de la misma y centenares de excursionistas. Entre las milicias universitarias figuraban los cadetes de los ejércitos aéreos de Estados Unidos, Bélgica y Francia, que se encuentran en Burgos.

A la una del mediodía dio comienzo la competición náutica,

tomando la salida 26 nadadores que habían de atravesar la laguna sobre una distancia de orilla a orilla que rebasaba los 300 metros. Venció por tercera vez consecutiva el joven nadador Junquera, con su fácil y potente estilo de espalda distanciándose considerablemente de sus seguidores a partir de la mitad de la travesía. Por equipos venció el de la M. A. U. que colocó a sus dos mejores hombres en los puestos segundo y tercero.

CLASIFICACION

1. José Junquera (S. D. Arlanza), 5.35.
2. Mendoza (MAU)
3. Zumárraga (MAU)
4. Olondriz (Arlanza)
5. Alfin (MAU)
6. Azcárate (MAU)
7. Martín Cobos (Arlanza)
8. Alfaco (MAU)
9. R. García (MAU)

La entrega de los trofeos a los vencedores se hizo en el Ayuntamiento de Quintanar, presidiendo el Delegado de Juventudes de Burgos, el Coronel director de la Milicia Aérea Universitaria y el Alcalde de Quintanar de la Sierra.

Al vencedor de la prueba se le hizo entrega de una copa donada por el Coronel de la MAU y una medalla conmemorativa. Al segundo clasificado individual una copa donada por el Ayuntamiento de Quintanar y medallas que también se entregaron a los seis nadadores mejor clasificados.

Al equipo de la MAU vencedor por equipos se le entregó una copa donada por el Delegado de Juventudes y al Arlanza la copa donada por el Ayuntamiento de Neila.

En Quintanar fue ofrecido un baile a los excursionistas y en las últimas horas del día se emprendió el regreso a la capital después de haber disfrutado de una gran jornada campestre-deportiva.

# Cómo aprender a nadar

## Saltos desde el trampolín

Por SESAGO

La cabeza es la parte más pesada del cuerpo humano, por ello hemos de tener mucho cuidado al usarla cuando hemos de lanzarnos desde un trampolín. Por su peso tenderá siempre a caer en vertical dirigiendo el cuerpo incluso a describir una ligera parábola hacia un punto situado inferiormente por debajo del de caída. Por eso es recomendable que el lanzador que utilice un trampolín de más de dos metros de altura, en el momento de lanzarse eche la cabeza hacia atrás. Con esto evitaremos que el cuerpo

describa media vuelta completa y el nadador caiga de espaldas.

Para iniciar los saltos desde el trampolín y a fin de eliminar el resaca que siempre surge al tener que lanzarse al vacío y sobre todo al temor que experimentará el neófito a caer de pecho y hacerle daño, lo más recomendable es realizar unos ejercicios de preparación.

El lanzador futuro se colocará con los pies juntos sobre el borde del trampolín y con los brazos extendidos hacia adelante. Se dejará caer verticalmente para entrar en el agua de pie. Una vez sumergido volverá los brazos hacia abajo, hasta pegarlos al cuerpo y este impulso de palanca le hará volver con rapidez a la superficie.

Otro sistema, ya en desuso, empleado para iniciar los saltos es dejarse caer, como en el ejercicio anterior, pero con los brazos caídos y pegados al cuerpo.

Tienen estos sistemas el inconveniente de que es fácil aspirar agua por la nariz produciendo molestias. Por ello algunos se lanzan tapándose la nariz con una mano, para evitar dicho inconveniente.

Para comenzar los saltos incluidos en un concepto artístico la postura ha de ser: cuerpo recto, la cabeza ligeramente echada hacia atrás, brazos extendidos hacia delante con las manos juntas y la mirada hacia arriba. El impulso lo ha de proporcionar el propio trampolín, sobre el que se efectuará varios saltos hasta lograr la estabilidad más adecuada para lanzarse a impulso del movimiento del mismo trampolín impulsor. Se ha de evitar flexionar las piernas pues se frenaría el impulso del salto.

La entrada en el agua ha de hacerse de cabeza, lo más perpendicular posible, sin doblar las piernas y evitando levantar nubes de espuma, como si el agua se tragara, por succión al lanzador. Caer bien depende de la posición de la cabeza. Si al lanzarse se inclina demasiado hacia abajo, la posibilidad de dar media vuelta y caer de espaldas es casi segura. En cambio, si se mantiene ligeramente levantada, posición que debe modificarse al encontrarse cerca del agua, para entrar en ella como un timón, la caída será perfecta.

En la actualidad el entrenamiento de los saltadores se realiza con métodos más completos que como lo hacían antiguamente. Hoy este entrenamiento, como el del nadador neófito, se hace en «seco». Hoy se emplean cinturones especiales, re-

des, etc., con los cuales se realiza un estudio de la perfección de los saltos; antes de efectuarlos sobre la piscina. Sobre ella, a falta de otros elementos, vamos a iniciar a los neófitos.

**SALTO DE LA CARPA**

Se salta con los dos pies al mismo tiempo hacia delante. Las caderas se echarán hacia arriba lo más posible. Cuando el lanzador note que su ascenso ha terminado doblará el cuerpo hacia delante dirigiendo las manos a tocar las puntas de los pies. A continuación se estiran las piernas hacia arriba para entrar de cabeza en el agua verticalmente.

Este salto corresponde al llamado carpá por delante. También existe el denominado carpá por detrás que es el mismo pero la posición del cuerpo al caer dará frente al trampolín.

**SALTO DEL ANGEL**

Se salta con los dos pies juntos procurando elevarse lo más posible y con la cabeza hacia atrás. Durante el momento de ascender se abrirán los brazos en cruz. Esta postura la mantendrá el mayor tiempo posible y una vez cerca del agua inclinará hacia delante la cabeza, juntará los brazos sobre ella y entrará verticalmente en el agua.

Este salto adquiere una gran belleza si se efectúa desde palancas o trampolines altos.

**SALTOS HACIA ATRAS**

Se coloca el saltador en el borde del trampolín dando la espalda al agua. Se extienden las manos hacia delante manteniendo una separación entre ellas de unos 35 centímetros. La cabeza quedará erguida.

Se bajan los brazos y se balancean hacia atrás y luego hacia arriba para lograr en combinación con los hombros un impulso hacia arriba y hacia atrás. La cabeza ha de inclinarse también hacia atrás para facilitar que el cuerpo describa la curva de caída.

Ha de tenerse mucho cuidado en el momento de entrar en el agua.

Existen otras muchas clases de saltos si bien estos que hemos descrito son los más habituales para el saltador no profesional que es al que van dedicados estos capítulos.

(El próximo estará dedicado al salvamento de ahogados.)

## Castilla ha designado la selección de sus representantes femeninos y masculinos para los Campeonatos nacionales de Natación

Madrid. — Los nadadores que representarán a Castilla en los campeonatos de España absolutos de natación que se celebrarán del 13 al 15 en la piscina de Montjuich, según dió a conocer el seleccionador y entrenador castellano Sandino son los siguientes:

Femeninos: cien libres, M. Iturrino y Tacho Tomás; cuatrocientos metros libres m. Iturrino y Tacho Tomás; cien mariposa, Tacho Tomás y María Esther Padilla; doscientos brazas, C. García y P. Rodríguez; cien espalda, A. Illar y M. Iturrino; cuatro por cien estilos, Villar, Tomás, García, Iturrino; cuatro por cien libres, Padilla Galán, Tomás, Iturrino; saltos trampolín y palanca, María de los Angeles Prieto C. Rico.

Masculinos: cien libres, M. Plaza y E. Granados; cuatrocientos metros libres, C. Piner y M. Plaza; cien espalda, E. Granados y Muñoz; doscientos brazas, J. A. Rodríguez y Moreno; doscientos mariposa, F. Bano y Piner; cuatro por cien estilos, Muñoz, Granados, Rodríguez, Plaza; cuatro por cien metros libres, Granados, Bano, Pinar, Plaza; saltos trampolín, Touchard, Hidalgo; saltos de palanca, Hidalgo y Pinillos.

Falta por designar un nombre que se hará después de una prueba de calificación entre Trio y Fernández. Para fondo 1.500 metros no se ha designado, hasta ahora, ningún representante.

## Varios récords del atletismo español cayeron ayer en las pruebas pre-olímpicas celebradas en San Sebastián

San Sebastián. — En el estadio de Anoeta se ha celebrado el anunciado festival preolímpico para elegir a los atletas españoles que participarán en la olimpiada de Roma.

Fue magnífica la actuación de Fernando Adarraga que logró un nuevo record de España de salto con pértiga con la altura de 4.11 metros. El atleta de Hernani, por muy poco no pudo alcanzar la marca de 4.15, marca que desde luego se ha visto que está a su alcance.

Otra prueba muy interesante ha sido la de 10.000 metros lisos en la que participaron tres atletas: Carlos Pérez, Molins y Jesús Hurtado, prueba en la que hasta los 5.000 metros fue José Molins quien aseguró el tren. A partir de este momento Carlos Pérez comenzó a llevar la iniciativa seguido de cerca por el madrileño Hurtado y la prueba terminó con el triunfo del gallego Pérez que hizo los 10.000 metros en 30 minutos 18 segundos 4/1, seguido de Hurtado con 30-17-6/1, batiendo el primero la marca de España de la distancia, mientras que el madrileño Jesús Hurtado a su vez establecía el record de Madrid.

Miguel Cuadras Salpeda ha lanzado el disco a 49,87 metros, que es la mejor marca española desde hace dos años.

Hay que señalar también el nuevo record de la categoría juniors a cargo de Vicente Ortega con 41,11 metros, y en lanzamiento de martillo, José Luis Felcón, de Guipúzcoa, haciendo 52 metros.

En lanzamiento de jabalina el aragonés Andrés logró una marca de 62,65.—Alfil.

## Galardoni de Italia se proclama campeón mundial de ciclismo para aficionados en la especialidad al "sprint"

Leipzig. — Sante Galardoni, de Italia, ha ganado el título masculino de ciclismo para aficionados al "sprint", correspondiente al Campeonato del Mundo.

Galina Ermolayeva, de Rusia, ganó el título femenino, también al "sprint".

Galardoni, que recientemente estableció un nuevo "record" mundial, con 11 segundos para los 200 metros, con salida lanzada, tuvo dificultades en ganar la primera manga al "sprint", ya que le ofreció lucha Leo Sterck, de Bélgica. Pero después de ganar esta primera manga, ganó fácilmente la segunda.

En la primera manga, Galardoni, que había sido adelantado por el corredor belga, pudo rebasarlo y ganarle por media rueda, en 11" 2/10. En la segunda manga, Galardoni ganó fácilmente la prueba en 11" 3/10.

La ciclista soviética Ermolayeva, que ostentaba ya el título femenino, no tuvo que esforzarse mucho para retenerlo, y ganó fácilmente a su compatriota, Valentina Pantlova. El recorrido de la prueba fue de 200 metros.

En ciclismo tras moto, para aficionados, obtuvo el título el corredor Georg Stolz, de la Alemania oriental.—Alfil.

## El deporte local en síntesis

—El Atlético de Zamora está de nuevo en crisis. Después de haber resuelto la anterior con el nombramiento para la presidencia de don Ange Gomez Sevillano, éste ha durado como tal escasas horas, habiendo presentado su dimisión por "los imponderables de tipo económico". Por ahora no ven fácil solución para resolver la nueva crisis zamorana.

—En Palencia van logrando formar un equipo apañadito. Cuentan para la portería con Balsa y Ochoa. En la defensa con Romero, Pio, Corcuera, Crespo y Alonso. Requena y Peña para la línea media. Y en la delantera tienen a Horacio, Fraile y el francés David, procedente de una Segunda División del país vecino.

—La Ponferradina, que también está en crisis directiva, parece que va a optar, para la formación del equipo por un sistema de "supermercado". Se va a traer, en bloque, un equipo completo de jugadores de Vigo. Y gastándose muchísimo menos dinero que empleó el año pasado.

—Por fondo de compensación por exceso de kilómetros recorridos durante la temporada, la Federación Regional Oeste ha entregado al Burgos 19.948 pesetas. Al Juventud, 14.443 y a la Gimnástica Arandina, 17.433. Un buen refuerzo para las exhaustas cajas de los tres equipos.

—Prosigue en Zatorre el alombrado del terreno a base de "tepe" de hierba. Se ha concluido de coacer en las dos áreas. Lo que no lleva el mismo ritmo es la construcción de las nuevas casetas, las que han de sustituir a las que han sido derribadas por necesidades de las nuevas edificaciones que van a levantarse junto al campo. Falta un mas para el comienzo de la Liza y todavía no se han iniciado los trabajos. Habrá que pensar en las "prefabricadas".

—La primera jornada en primera división nos ofrece el partido

Atlético de Madrid-Real Madrid. En tercera nos los gastamos menos y ofrecemos el D. Juventud-Burgos C. de F.

—La directiva del Burgos, —su presidente y tesorero— estuvieron por tierras asturianas para gestionar el fichaje de un delantero centro. Pero el entrenador burgalés Rafa ha dicho que no se precipitan, que entre los hombres de la plantilla es posible que logre el hombre para ese puesto sin necesidad de hacer un esfuerzo económico. Eso es mirar por los intereses del club.

—El Burgos cuenta con tres porteros y Belta que marchará en breve al Atlético de Madrid. Cinco defensas, tres medios y siete delanteros.

—La rifa pro-Burgos, cuya iniciativa se comunicó en la Asamblea última, ha quedado demorada para fecha más oportuna. Hay proyecto de sortear un Seat y la rifa tendrá todas las obligaciones legales y contributivas.

—El Juventud está echando mano de los elementos más destacados de la cantera local. Un gran acierto de este simpático club, pues con ello garantiza, por lo menos, el entusiasmo de dichos jugadores en defensa de sus colores. Pero esta cantera está casi acuada y es preciso que resurja. La palabra la tienen los equipos modestos.

—Mientras tanto la atención hay que dedicarla a los equipos juveniles, únicos que se federaron el pasado año.

—¿Qué pasa con el balón a mano en Burgos? De todos los deportes que tienen representación federativa es el que demuestran menos actividad y permanece ausente de toda competición. Confiamos en que vuelva a tener la vitalidad que tuvo no hace muchos años.

—El asunto de la "playa" artificial parece que marcha ahora por buen camino. Se ha desempolvado el asunto, olvidado por quienes debían haber realizado el proyecto y parece que en el proximo mes se va a convocar un Sindicato a una reunión de una comisión encargada de dar un impulso a este problema que tanto afecta a Burgos y cuya demora, perjudica demasiado a nuestra ciudad.

## En Vitoria se disputó el VI Moto cross de Alava

Vencieron en las diversas categorías Oriol Puig, Juan Elizalde y Andrés Basoli

Vitoria. — Ante miles de espectadores se ha disputado el VI Motocross de Alava, puntuable para los Campeonatos de España. Las diversas mangas resultaron auténticamente maravillosas, sucedidos los momentos de emoción.

En un sensacional codo a codo entre Juan Elizalde y Oriol Puig, el primero cayó aparatadamente y el segundo, que venía lanzado, pasó por encima de su adversario. Elizalde se reincorporó a su montura y prosiguió la prueba, mientras, Oriol Puig tuvo que ser asistido de lesiones leves.

La competición se desarrolló en el camino de Batana a Mendizorrosa y la meseta del Monte de la Tortilla, por el que subieron y descendieron repetidas veces los participantes. El recorrido tiene 1.350 metros.

Se disputaron pruebas en tres categorías y en cada una de ellas se recorrieron tres series.

En la de hasta 125 c. c., participaron 10 corredores.

Clasificación en esta categoría:

1. Oriol Puig (Bultaco), 22 puntos.
2. Juan Soler (Bultaco), 17.
3. De la Torre (Montesa), 15.
4. José Castillo (Bultaco), 11.
5. J. Sirera (Montesa), 9.
6. Pedro Pi (Montesa), 6.

Sumados, a los puntos de hoy, los obtenidos en la primera prueba puntuable celebrada en Castellón de la Plana, la clasificación general de esta categoría, queda así:

1. Oriol Puig, 16 puntos.
2. Soler Bulto, 12.
3. Pedro Pi, 5.
4. De la Torre, 4.
5. Del Sol, 3.
6. Castillo, 3.

Categoría de más de 125 c. c. hasta 250 c. c. Participan siete corredores:

Puntuación final de la prueba:

1. Juan Elizalde, 22 puntos.
2. J. A. Elizalde, 18.
3. José Sol, 12.
4. Oriol Puig, 12.

Sumando esta clasificación a la de Castellón, la clasificación actual queda así:

1. Juan Elizalde (Ossa), 16 puntos.
2. Oriol Puig (Bultaco), 10.
3. J. A. Elizalde (Ossa), 8.
4. José Sol (Bultaco), 7.

Categoría de más de 250 c. c., participan seis corredores.

Clasificación de la prueba de hoy:

1. Andrés Basoli, 24 puntos.
2. A. Palau, 15.
3. José Saras, 12.
4. José Raja, 6.

Clasificación Nacional actual:

1. Andrés Basoli (Derbi), 14 puntos.
2. José Raja (Sanglas), 9.
3. J. A. Maseras (Sanglas), 8.
4. A. Palau (Sanglas), 6.
5. Sala, 3.

El premio a la combatividad fue adjudicado al corredor Oriol Puig.

Terminadas las pruebas, el gobernador civil, acompañado de distinguidas señoras y de varias autoridades locales, procedió a la entrega de premios a los vencedores.—Alfil.

## Campeonato de España de Yolas

Alicante. — Se han disputado en el puerto las finales correspondientes al Campeonato de España de yolas, organizado por el Real Club de regatas de Alicante. Más de 20.000 personas presenciaron la competición, que resultó animadísima.

En canoas, con un recorrido de 2.000 metros y tres viradas, se proclamó campeón el Club Náutico de Bañolas; segundo, el Real Club de regatas de Alicante; y tercero, el Club marítimo de Barcelona.

En yolas de mar, a dos remeros en punta y timonel, quedó campeón el Real Club Mediterráneo de Barcelona; segundo, el Club Náutico de Vigo y tercero, el Real Club Mediterráneo de Málaga.

En el campeonato de España de yolas de mar, a cuatro remeros en punta y timonel, se proclamó campeón de España el Real Club de regatas de Alicante; segundo, Central Bank de Barcelona y tercero, Ur-Kirolak, de San Sebastián.—Alfil.

## Torneo internacional de hockey sobre patines con victoria del Barcelona

Barcelona. — El Barcelona se ha proclamado campeón del torneo internacional de hockey sobre patines, al vencer en la final al Voltregá por 6 goles a 5.

El primer tiempo terminó con dos cero favorable al Barcelona. A los pocos minutos del segundo tiempo, el Voltregá llegó a ponerse por delante en el marcador, pero después se impuso el Barcelona.

Alineaciones:

Barcelona. — Garriga, Capdevila, Orpinell, Carbonell y Vila.

Voltregá. — Largo, Parés, Marcuello, Parella.

Con anterioridad al partido final se celebró un encuentro entre los equipos Infantiles de Zegres y el Oporto, ambos portugueses, que terminó con la victoria del Oporto por 6 tantos a 0.

## Los nadadores asturianos triunfan en los campeonatos regionales disputados en Valladolid

Valladolid. — En las piscinas del Frente de Juventudes, finalizaron las pruebas de los campeonatos regionales absolutos de natación, en los que han participado nadadores de Asturias, León, Zamora, Salamanca, Palencia y Valladolid. Los resultados fueron los siguientes:

400 metros libres: Alberto Rodríguez, de Asturias, en 5 minutos, 8 segundos, 4/5.

200 metros brazas: Vitus, de Asturias, en 3, 9, 6/1.

100 metros espalda: A. Lande, de Asturias, en 1, 23, 1/1.

100 metros espalda social: Saldaña, Palencia, 1, 41, 5/1.

100 metros mariposa: M. González, Valladolid, 1, 34, 1/1.

100 metros braza: Cuadrado, Palencia, 1, 51, 1/1.

Relevos 4 por 200 metros: Primero, Asturias, en 11 minutos, 7 segundos, seguido de Salamanca, en 11, 36, 7/1 y Valladolid, en 11, 41, 5/1.

La clasificación por provincias: Primero, Asturias; segundo, Valladolid; tercero, Salamanca; cuarto, León; quinto, Palencia y sexto, Zamora.

**EL NADADOR SANTANDERINO R. RODRIGUEZ, NO PUDO ATRAVESAR EL ESTRECHO DE GIBRALTAR DESDE MARRUECOS**

Tarifa. — El nadador santanderino Rodolfo Rodríguez, que esta mañana se lanzó al mar, al Este de Tánger, con el propósito de cruzar a pado el Estrecho de Gibraltar desde aquella costa a la española, cuando llevaba diez horas y treinta y tres minutos na-

## Los atletas españoles logran un gran éxito en Brujas (Bélgica) al vencer a belgas y holandeses

López Aguado batió la marca de salto de altura

Brujas. — (Crónica de Fernand Pete, del servicio especial de Alfil).

Los atletas españoles, en la categoría de juniors, han logrado hoy un gran éxito, batiendo a belgas y holandeses en su match triangular. Lograron 15 puntos sobre Bélgica y 46 sobre Holanda.

Han triunfado en nueve pruebas, que son las de velocidad es decir, 100 y 200 metros, en 1.500 metros, en los saltos de altura y longitud, en el triple salto, en el salto con pértiga, y por fin, en la carrera de relevos de 4 por 100.

Se disputaron varias pruebas fuera de la competición. En ellas se mejoraron varios récords belgas.

Un nuevo record belga se estableció en los 200 metros, con un tiempo de 21" 3/1. La antigua marca pertenecía a Vercurry con 21" 5/1.

Simone Gmenen mejoró el record belga en el lanzamiento del disco, femenino, con un tiro de 46 metros. El antiguo record pertenecía a la misma atleta con 45,28 metros.

En el salto de altura, el junior español López Aguado estableció un nuevo record de España con un salto de 1,90 metros. El record anterior lo tenía el mismo con 1,89 metros.

Ha aquí los resultados detallados del encuentro triangular:

100 metros, vallas. — Primero, W. Geerons (B), 15" 3/4; segundo, Villadevall (E), 15,6; tercero, F. Vanmeer (B), 15,8.

200 metros. — Primero, A. Bétriu (E), 22" 2/1; segundo, F. Ros (B), 22,2; tercero, Van Cruyten (E), 22,4.

1.500 metros. — Primero, A. Amigo (E), 4" 10"; segundo, P. Van Der Hoeven (B), 4, 10, 4; tercero, Esteban (E), 3, 13.

1.500 metros, steeple. — Primero, J. de Wachter (B), 4" 28" 9/10; segundo, J. Pitta (E), 4, 30, 7; tercero, J. M. Sarrigui (E), 4, 31, 5.

Triple salto. — Primero, L. F. Areta (E) 14,17 metros; segundo, Prunelli (E) 13,2; tercero, Vissers (H), 12,78.

Salto de altura. — Primero, J. M. López Aguado (E), 1,90 metros; segundo, C. Timmermans (B), 1,90; tercero, Van Audenaerde (B), 1,75.

4 por 400 metros. — Primero, Holanda, 3" 19" 7/1; segundo, Bélgica, 3" 22; tercero, España, 3" 22" 7/1.

800 metros. — Primero, Smits (H), 1" 54" 4/1; segundo, Dewilde (B), 1" 55" 4; tercero, Reguero (E), 1" 55" 3.

400 metros vallas. — Primero, J. Pennewaert (B), 55, 1/1; segundo, Vissers (H), 55, 5"; tercero, J. Sáinz Artiaeh (E), 55" 6".

Salto de longitud. — Primero, Areta (E), 7,175 metros; segundo, Malicon (B), 6,98; tercero, Olin (H), 6,83.

Lanzamiento de disco. — Primero, Cullere (E), 45,17 metros; segundo, Willeput (B), 43,05; tercero, Marco (B), 40,97.

Lanzamiento del peso. — Primero, Van den Driesche (B), 13,85; segundo, Van den Kruk (H), 13,78; tercero, Claes (B), 13,60; cuarto, Allende (E), 13,25.

10.000 metros. — Primero, C. Mulder (H), 8' 53" 3/1; segundo, Deherthoghe (B), 5-54-2; tercero, R. Crauwels (B), 9-1-5.

Salto con pértiga. — Primero, R. Armengol (E), 3,80 metros; segundo, Illarramendi (E), 3,50; tercero, Frederic (B), 3,40.

Relevos 4 por 100 metros. — Primero, España, 42" 8/1.

Lanzamiento de jabalina. — Primero, J. Brotwer (H), 57,67 metros; segundo, J. Cullere (E), 57,19; tercero, A. Smets (B), 52,20.

Con estos resultados, la clasificación se ha establecido en la forma siguiente:

1. España, 143 puntos.
2. Bélgica, 123 puntos.
3. Holanda, 103 puntos.

## Los atletas españoles logran un gran éxito en Brujas (Bélgica) al vencer a belgas y holandeses

López Aguado batió la marca de salto de altura

Brujas. — (Crónica de Fernand Pete, del servicio especial de Alfil).

Los atletas españoles, en la categoría de juniors, han logrado hoy un gran éxito, batiendo a belgas y holandeses en su match triangular. Lograron 15 puntos sobre Bélgica y 46 sobre Holanda.

Han triunfado en nueve pruebas, que son las de velocidad es decir, 100 y 200 metros, en 1.500 metros, en los saltos de altura y longitud, en el triple salto, en el salto con pértiga, y por fin, en la carrera de relevos de 4 por 100.

Se disputaron varias pruebas fuera de la competición. En ellas se mejoraron varios récords belgas.

Un nuevo record belga se estableció en los 200 metros, con un tiempo de 21" 3/1. La antigua marca pertenecía a Vercurry con 21" 5/1.

Simone Gmenen mejoró el record belga en el lanzamiento del disco, femenino, con un tiro de 46 metros. El antiguo record pertenecía a la misma atleta con 45,28 metros.

En el salto de altura, el junior español López Aguado estableció un nuevo record de España con un salto de 1,90 metros. El record anterior lo tenía el mismo con 1,89 metros.

Ha aquí los resultados detallados del encuentro triangular:

100 metros, vallas. — Primero, W. Geerons (B), 15" 3/4; segundo, Villadevall (E), 15,6; tercero, F. Vanmeer (B), 15,8.

200 metros. — Primero, A. Bétriu (E), 22" 2/1; segundo, F. Ros (B), 22,2; tercero, Van Cruyten (E), 22,4.

1.500 metros. — Primero, A. Amigo (E), 4" 10"; segundo, P. Van Der Hoeven (B), 4, 10, 4; tercero, Esteban (E), 3, 13.

1.500 metros, steeple. — Primero, J. de Wachter (B), 4" 28" 9/10; segundo, J. Pitta (E), 4, 30, 7; tercero, J. M. Sarrigui (E), 4, 31, 5.

Triple salto. — Primero, L. F. Areta (E) 14,17 metros; segundo, Prunelli (E) 13,2; tercero, Vissers (H), 12,78.

Salto de altura. — Primero, J. M. López Aguado (E), 1,90 metros; segundo, C. Timmermans (B), 1,90; tercero, Van Audenaerde (B), 1,75.

4 por 400 metros. — Primero, Holanda, 3" 19" 7/1; segundo, Bélgica, 3" 22; tercero, España, 3" 22" 7/1.

800 metros. — Primero, Smits (H), 1" 54" 4/1; segundo, Dewilde (B), 1" 55" 4; tercero, Reguero (E), 1" 55" 3.

400 metros vallas. — Primero, J. Pennewaert (B), 55, 1/1; segundo, Vissers (H), 55, 5"; tercero, J. Sáinz Artiaeh (E), 55" 6".

Salto de longitud. — Primero, Areta (E), 7,175 metros; segundo, Malicon (B), 6,98; tercero, Olin (H), 6,83.

Lanzamiento de disco. — Primero, Cullere (E), 45,17 metros; segundo, Willeput (B), 43,05; tercero, Marco (B), 40,97.

Lanzamiento del peso. — Primero, Van den Driesche (B), 13,85; segundo, Van den Kruk (H), 13,78; tercero, Claes (B), 13,60; cuarto, Allende (E), 13,25.

10.000 metros. — Primero, C. Mulder (H), 8' 53" 3/1; segundo, Deherthoghe (B), 5-54-2; tercero, R. Crauwels (B), 9-1-5.

Salto con pértiga. — Primero, R. Armengol (E), 3,80 metros; segundo, Illarramendi (E), 3,50; tercero, Frederic (B), 3,40.

Relevos 4 por 100 metros. — Primero, España, 42" 8/1.

Lanzamiento de jabalina. — Primero, J. Brotwer (H), 57,67 metros; segundo, J. Cullere (E), 57,19; tercero, A. Smets (B), 52,20.

Con estos resultados, la clasificación se ha establecido en la forma siguiente:

1. España, 143 puntos.
2. Bélgica, 123 puntos.
3. Holanda, 103 puntos.

100 metros. — Primero, M. Beltrán (E), 10" 8/1; segundo, F. Roos (B), 10,8; tercero, H. Van Coppenelle (B), 11,1.

400 metros. — Primero, J. Van Uden (H), 48" 3/1; segundo, G. Barbeito (E), 49,4; tercero, M. Van Den Broucke (B), 49,9.

200 metros. — Primero, A. Bétriu (E), 22" 2/1; segundo, F. Ros (B), 22,2; tercero, Van Cruyten (E), 22,4.

1.500 metros. — Primero, A. Amigo (E), 4" 10"; segundo, P. Van Der Hoeven (B), 4, 10, 4; tercero, Esteban (E), 3, 13.

1.500 metros, steeple. — Primero, J. de Wachter (B), 4" 28" 9/10; segundo, J. Pitta (E), 4, 30, 7; tercero, J. M. Sarrigui (E), 4, 31, 5.

Triple salto. — Primero, L. F. Areta (E) 14,17 metros; segundo, Prunelli (E) 13,2; tercero, Vissers (H), 12,78.

Salto de altura. — Primero, J. M. López Aguado (E), 1,90 metros; segundo, C. Timmermans (B), 1,90; tercero, Van Audenaerde (B), 1,75.

4 por 400 metros. — Primero, Holanda, 3" 19" 7/1; segundo, Bélgica, 3" 22; tercero, España, 3" 22" 7/1.

800 metros. — Primero, Smits (H), 1" 54" 4/1; segundo, Dewilde (B), 1" 55" 4; tercero, Reguero (E), 1" 55" 3.

400 metros vallas. — Primero, J. Pennewaert (B), 55, 1/1; segundo, Vissers (H), 55, 5"; tercero, J. Sáinz Artiaeh (E), 55" 6".

Salto de longitud. — Primero, Areta (E), 7,175 metros; segundo, Malicon (B), 6,98; tercero, Olin (H), 6,83.

Lanzamiento de disco. — Primero, Cullere (E), 45,17 metros; segundo, Willeput (B), 43,05; tercero, Marco (B), 40,97.

Lanzamiento del peso. — Primero, Van den Driesche (B), 13,85; segundo, Van den Kruk (H), 13,78; tercero, Claes (B), 13,60; cuarto, Allende (E), 13,25.

10.000 metros. — Primero, C. Mulder (H), 8' 53" 3/1; segundo, Deherthoghe (B), 5-54-2; tercero, R. Crauwels (B), 9-1-5.

Salto con pértiga. — Primero, R. Armengol (E), 3,80 metros; segundo, Illarramendi (E), 3,50; tercero, Frederic (B), 3,40.

Relevos 4 por 100 metros. — Primero, España, 42" 8/1.

Lanzamiento de jabalina. — Primero, J. Brotwer (H), 57,67 metros; segundo, J. Cullere (E), 57,19; tercero, A. Smets (B), 52,20.

Con estos resultados, la clasificación se ha establecido en la forma siguiente:

1. España, 143 puntos.
2. Bélgica, 123 puntos.
3. Holanda, 103 puntos.

100 metros. — Primero, M. Beltrán (E), 10" 8/1; segundo, F. Roos (B), 10,8; tercero, H. Van Coppenelle (B), 11,1.

400 metros. — Primero, J. Van Uden (H), 48" 3/1; segundo, G. Barbeito (E), 49,4; tercero, M. Van Den Broucke (B), 49,9.

200 metros. — Primero, A. Bétriu (E), 22" 2/1; segundo, F. Ros (B), 22,2; tercero, Van Cruyten (E), 22,4.

1.500 metros. — Primero, A. Amigo (E), 4" 10"; segundo, P. Van Der Hoeven (B), 4, 10, 4; tercero, Esteban (E), 3, 13.

1.500 metros, steeple. — Primero, J. de Wachter (B), 4" 28" 9/10; segundo, J. Pitta (E), 4, 30, 7; tercero, J. M. Sarrigui (E), 4, 31, 5.

Triple salto. — Primero, L. F. Areta (E) 14,17 metros; segundo, Prunelli (E) 13,2; tercero, Vissers (H), 12,78.

Salto de altura. — Primero, J. M. López Aguado (E), 1,90 metros; segundo, C. Timmermans (B), 1,90; tercero, Van Audenaerde (B), 1,75.

4 por 400 metros. — Primero, Holanda, 3" 19" 7/1; segundo, Bélgica, 3" 22; tercero, España, 3" 22" 7/1.

800 metros. — Primero, Smits (H), 1" 54" 4/1; segundo, Dewilde (B), 1" 55" 4; tercero, Reguero (E), 1" 55" 3.

400 metros vallas. — Primero, J. Pennewaert (B), 55, 1/1; segundo, Vissers (H), 55, 5"; tercero, J. Sáinz Artiaeh (E), 55" 6".

Salto de longitud. — Primero, Areta (E), 7,175 metros; segundo, Malicon (B), 6,98; tercero, Olin (H), 6,83.

Lanzamiento de disco. — Primero, Cullere (E), 45,17 metros; segundo, Willeput (B), 43,05; tercero, Marco (B), 40,97.

Lanzamiento del peso. — Primero, Van den Driesche (B), 13,85; segundo, Van den Kruk (H), 13,78; tercero, Claes (B), 13,60; cuarto, Allende (E), 13,25.

10.000 metros. — Primero, C. Mulder (H), 8' 53" 3/1; segundo, Deherthoghe (B), 5-54-2; tercero, R. Crauwels (B), 9-1-5.

Salto con pértiga. — Primero, R. Armengol (E), 3,80 metros; segundo, Illarramendi (E), 3